



Meaco Deluxe 202 Luftbefeuchter Bedienungsanleitung
DE | FR | IT | EN



*Bitte lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch des Luftbefeuchters
und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.*

Vielen Dank, dass Sie sich für Meaco entschieden haben.

DEUTSCH.....	3
FRANÇAIS.....	17
ITALIANO.....	33
ENGLISH	49

Inhaltsverzeichnis

SICHERHEITSHINWEISE	3
ALLGEMEINE HINWEISE	4
GRUNDPRINZIPIEN DES LUFTBEFEUCHTERS.....	4
PRODUKTBEZEICHNUNG	5
BEDIENFELD	7
BETRIEB.....	9
REINIGUNG UND LAGERUNG	11
TECHNISCHE DATEN	14
FEHLERBEHEBUNG	15
GARANTIE UND KUNDENSERVICE.....	16

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf unter folgenden Bedingungen nicht in Räumen verwendet werden:

- Explosionsgefährdeter Bereich
- Aggressive Bereiche
- Hohe Lösemittelkonzentration
- Extrem hoher Staubanteil



Von Kindern fernhalten: Kinder dürfen nicht mit oder um dieses Gerät herum spielen, da das zu Verletzungen führen kann. Stellen Sie sicher, dass das Gerät für unbeaufsichtigte Kinder unzugänglich ist. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten geeignet oder die einen Mangel an Erfahrung oder Kenntnissen aufweisen, außer sie werden beaufsichtigt oder in die Benutzung der Geräte durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.

Erdung der Einheit: Betreiben Sie das Gerät immer mit einem Erdungsstecker und einer geerdeten Steckdose. So kann die Gefahr von Stößen oder Bränden wesentlich gesenkt werden.

Schutz des Stromkabels vor Schäden: Betreiben Sie ein Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel, da dies zu einem Kurzschluss oder Brandgefahr führen kann. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel gleichen Typs und für gleiche Stromstärke ersetzt werden.

Verlängerungskabel: Verlängerungskabel müssen geerdet sein und die entsprechende Spannung an das Gerät liefern können.

Handhabung mit Vorsicht: Werfen Sie das Gerät nicht und lassen Sie es nicht fallen oder stürzen. Nicht sachgerechte Behandlung kann die Komponenten oder Verkabelung beschädigen und einen gefährlichen Zustand verursachen.

Betrieb auf stabilem Untergrund: Betreiben Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen Fläche, z. B. dem Boden oder einem stabilen Möbel, damit das Gerät nicht herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.

Von Wasser fernhalten: Betreiben Sie das Gerät niemals in gesammeltem oder stehendem Wasser, da dies zu Verletzungen durch einen Stromschlag führen kann. Lagern oder betreiben Sie das Gerät nicht im Freien. Wenn elektrische Leitungen oder Komponenten nass werden, trocknen Sie sie vor der Verwendung des Geräts gründlich ab. Verwenden Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Luftteinlässe freihalten: Verstopfen oder blockieren Sie die Luftteinlässe nicht, indem Sie das Gerät zu nahe an einem Vorhang, Wänden oder allem platzieren, was den Lufteinlass einschränkt. Das kann zu einer Überhitzung des Geräts und damit zu einem Brand oder einer elektrischen Gefährdung führen.

Elektrische Komponenten trocken halten: Lassen Sie niemals Wasser in die elektrischen Komponenten des Geräts gelangen. Sollten diese Bereiche nass werden, trocknen Sie sie gründlich ab, bevor Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Der Betreiber muss dem Benutzer die Bedienungsanleitung zur Verfügung stellen und sicherstellen, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung versteht.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Luftbefeuchters sollte die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden.
- Nach Erhalt des Luftbefeuchters sollten Sie ihn auf Transportschäden prüfen. Im Schadensfall sollten Sie den Absender sofort benachrichtigen.
- Dieses Gerät soll zur Benutzung auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kamin oder Herd auf. Vermeiden Sie, dass der Luftbefeuchter direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter nicht in der Nähe elektronischen Geräten steht, um Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Verpackung für den Luftbefeuchter an einem sicheren Ort auf, damit Sie das Gerät sicher versenden können, wenn ein Service erforderlich ist. Um Platz zu sparen, können Sie das Klebeband einfach mit einem Messer durchschneiden und den Karton hochklappen.

GRUNDPRINZIPIEN DES LUFTBEFEUCHTERS

Hochgeschwindigkeitsvibrationen im Luftbefeuchter erzeugen winzige Wasserpartikel, die von der Oberseite des Luftbefeuchters in den Raum geblasen werden.

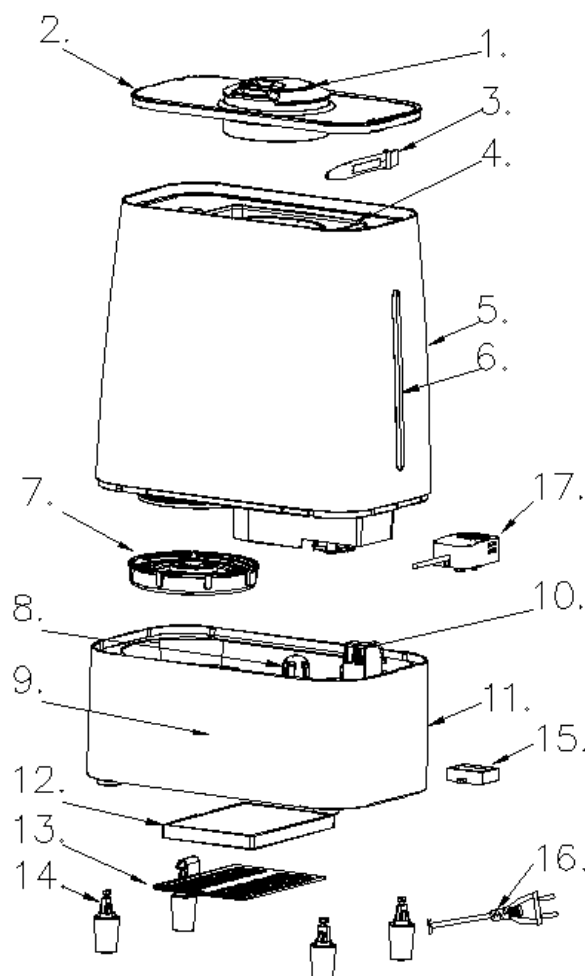
Wir empfehlen, den Luftbefeuchter so einzustellen, dass ein Zielwert von 40-60% relative Luftfeuchtigkeit (r. F.) erreicht wird. Schimmel bildet sich bei 68% r. F., daher ist es wichtig, die Zielfeuchtigkeit nicht zu hoch einzustellen.

Die UV-Lampe im Sockel des Luftbefeuchters tötet beim Einschalten Bakterien und Keime ab, die möglicherweise im Wasser vorhanden sind, um sicherzustellen, dass der befeuchtete Nebel so rein wie möglich ist. Als Teil dieses Prozesses verfärbt sich der Kunststoff im Unterteil und wird gelb. Dies ist keine Störung und kann nicht verhindert werden. Es ist ein Beweis dafür, dass die UV-Strahlung ihre Aufgabe erfüllt. Die UV-Lampe erlischt, wenn der Behälter aus dem Unterteil genommen wird. Versuchen Sie niemals, während des Gebrauchs direkt auf eine UV-Lampe zu schauen, da dies Ihr Sehvermögen schädigen kann.

Es ist ganz normal, dass ein Ultraschall-Luftbefeuchter auf jeder Oberfläche, auf der er steht, eine Wasserpfütze bilden kann. Sie können dies vermeiden oder reduzieren, indem Sie die Nebeldüsen voneinander weg richten, um sicherzustellen, dass der Nebel in verschiedene Richtungen geht und nicht alles in einem Bereich konzentriert ist. Bei Bedarf können Sie auch den Nebelausstoß verringern, um die Menge an Feuchtigkeit zu senken, die vor dem Luftbefeuchter landet. Es kann auch ein Meaco Ventilator verwendet werden, um den Nebel im gesamten Raum zu verteilen.

Wenn die Möbel, auf die Sie den Luftbefeuchter stellen, anfällig für Feuchtigkeitsschäden sind, empfehlen wir, einen anderen Ort zu wählen oder die Oberfläche vor dem Luftbefeuchter zu schützen.

PRODUKTKENNZEICHNUNG



- | | | | |
|-------------------|------------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Nebeldüse | 2. Obere Abdeckung | 3. Reinigungsbürste | 4. Wassertankgriff |
| 5. Wassertank | 6. Wasserstandsfenster | 7. Wassertankdeckel | 8. Wassergehäuse |
| 9. Bedienfeld | 10. Luftauslass | 11. Unterteil | 12. HEPA-Filter |
| 13. Filterdeckel | 14. Füße | 15. Duftfach | 16. Stromkabel |
| 17. Feuchtesensor | | | |



Füße



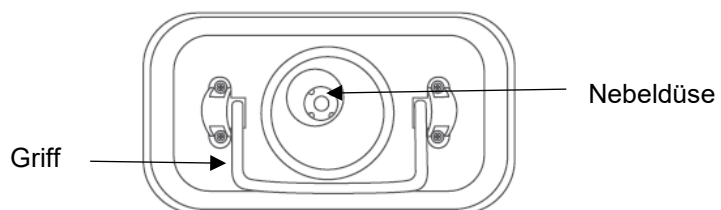
Reinigungsbürste



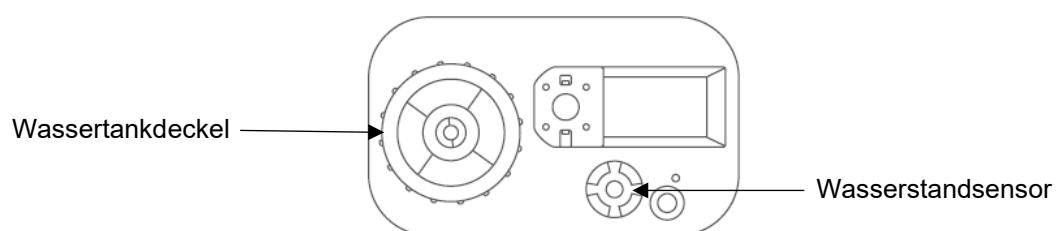
Fernbedienung

ANSICHTEN DES PRODUKTS

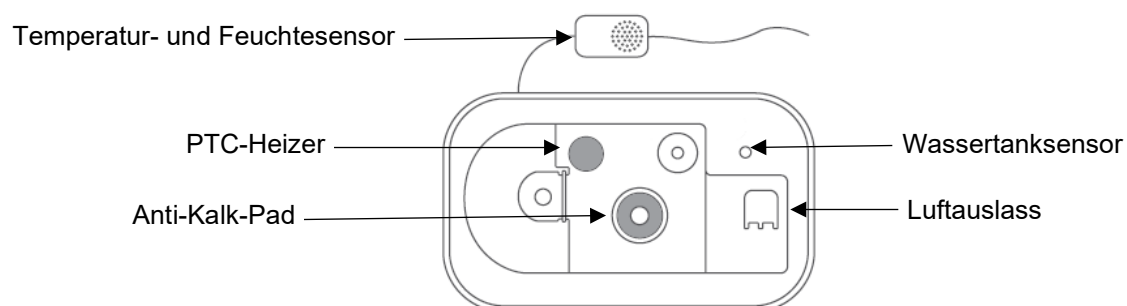
OBERE ABDECKUNG



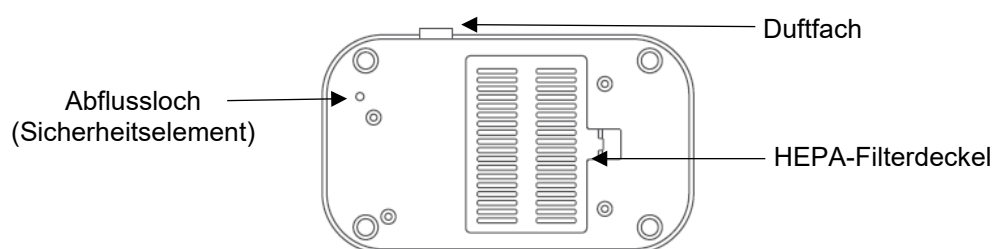
WASSERTANK



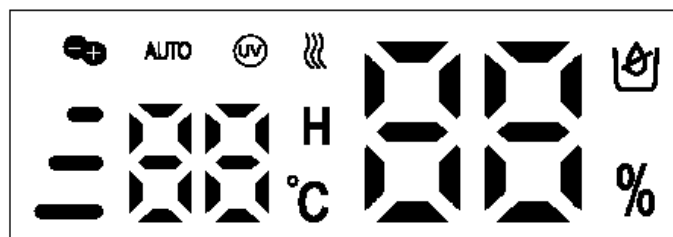
UNTERTEIL



UNTERSEITE



BEDIENFELD



- Wenn das Symbol % angezeigt wird, beziehen sich die Angaben auf der Digitalanzeige auf die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung.
- Wenn das Symbol °C angezeigt wird, beziehen sich die Angaben auf der Digitalanzeige auf die Temperatur in der Umgebung.
- Wenn das H-Symbol angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Timer eingestellt wurde. Drücken Sie die Timer-Taste, um die Anzahl der verbleibenden Stunden anzuzeigen.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung wird 10 Sekunden lang auf dem Display angezeigt und dann wird die Umgebungstemperatur 5 Sekunden lang angezeigt. Dies wird kontinuierlich wiederholt.



EIN/AUS-TASTE

Wenn der Luftbefeuchter zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, piept das Gerät und schaltet sich im Standby-Modus ein. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal, leuchtet die LED-Anzeige auf und das Gerät beginnt zu arbeiten. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut. Das Gerät hört auf zu arbeiten und kehrt in den Standby-Modus zurück.



AUTOMATISCHER MODUS

Drücken Sie die Auto-/Night-Taste, um den automatisch gesteuerten Modus zu aktivieren. In diesem Modus hält das Gerät eine relative Luftfeuchtigkeit zwischen 50% r. F. und 60% r. F. aufrecht. Das Gerät wählt die beste Befeuchtungsmethode entsprechend den Feuchtigkeitswerten im Raum.



NACHTMODUS

Halten Sie die Auto-/Night-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Nachtmodus zu aktivieren. Die Lichter auf der Anzeige verdunkeln sich. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Nachtmodus zu deaktivieren und die Anzeige wird wieder heller.



TIMER

Verwenden Sie die Timer-Taste, um einen On- oder Off-Timer zwischen 1 und 10 Stunden einzustellen. Betätigen Sie die Timer-Taste so oft, bis die gewünschte Anzahl von Stunden erreicht ist. Die eingestellte Zahl blinkt dreimal und die Anzeige wechselt wieder zur Raumtemperatur. Das Display zeigt H an, um zu bestätigen, dass der Timer eingestellt wurde. Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Stundenzahl automatisch aus (oder ein, wenn der Timer im Standby Modus eingestellt wurde). Um die verbleibende Anzahl von Stunden zu einem beliebigen Zeitpunkt anzuzeigen, betätigen Sie die Timer-Taste. Die Anzahl wird auf dem Display angezeigt.



UV-LAMPE

Drücken Sie die UV-/Ionisator-Taste, um die UV-Lampe einzuschalten. Diese Funktion tötet Bakterien im Wasser ab. Das UV-Symbol wird auf dem Display angezeigt, um zu bestätigen, dass die UV-Lampe eingeschaltet ist. Drücken Sie die UV-/Ionisator-Taste erneut, um die UV-Lampe auszuschalten. Die UV-Lampe erlischt, wenn der Behälter aus dem Unterteil genommen wird. Versuchen Sie niemals, während des Gebrauchs direkt in eine UV-Lampe zu schauen, da dies Ihr Sehvermögen schädigen kann.



IONISATOR

Halten Sie die UV-/Ionisator-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Ionisator einzuschalten. Diese Funktion absorbiert Staubpartikel in der Luft. Das Plus- und Minus-Symbol wird auf dem Display angezeigt, um zu bestätigen, dass der Ionisator eingeschaltet ist. Halten Sie die UV-/Ionisator-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um den Ionisator auszuschalten.



WARMER NEBEL

Drücken Sie die Taste für den warmen Nebel, um die Funktion zu aktivieren. Das PTC-Element im Gerät beginnt zu arbeiten und der Nebel wird warm. Auf dem Display erscheinen drei vertikale Linien, um zu bestätigen, dass die Funktion aktiviert wurde. Durch diese Funktion wird die Befeuchtungsleistung erhöht. Drücken Sie die Taste für warmen Nebel erneut, um diese Funktion zu deaktivieren. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, gibt das Gerät kühlen Nebel ab.



NEBELSTUFE

Drücken Sie die Mist Level Taste, um die Nebelstärke zu regulieren. Sie können zwischen den Stufen 1, 2 oder 3 wählen (Stufe 1 ist die niedrigste und Stufe 3 die höchste). Drei horizontale Linien auf der linken Seite des Displays zeigen an, welche Nebelstufe gewählt wurde.



HYGROSTAT

Drücken Sie die Hygrostat-Taste, um den Sollwert der Luftfeuchte festzulegen. Der eingestellte Wert blinkt dreimal auf und die Anzeige wechselt wieder zum Feuchtigkeitswert in der Umgebung. Der Sollwert der Luftfeuchte kann zwischen 40-80% r. F. eingestellt werden. Das Gerät läuft, bis der Sollwert erreicht ist. Bitte beachten Sie, dass das Gerät zu Beginn 2 Minuten lang befeuchtet, unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Raum.



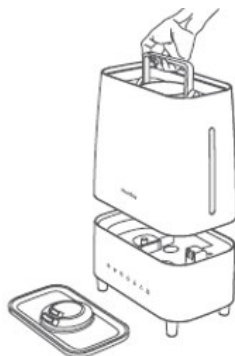
KEIN WASSER

Das Symbol links erscheint auf dem Display, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

BETRIEB

Auf den Seiten 5 und 6 finden Sie Informationen zu den einzelnen Komponenten des Meaco Deluxe 202.

1. Befestigen Sie die vier Füße am Luftbefeuchter. Es ist wichtig, dass die Füße fest sitzen und das Unterteil anheben, sodass Luft in den Luftbefeuchter strömen kann.
2. Entfernen Sie erst die obere Abdeckung und dann den Wassertank.



3. Drehen Sie den Wassertank um und schrauben Sie den Wassertankdeckel ab, um ihn vom Wassertank zu entfernen. Der Calciumcarbonatfilter wird am Wassertankdeckel angebracht.

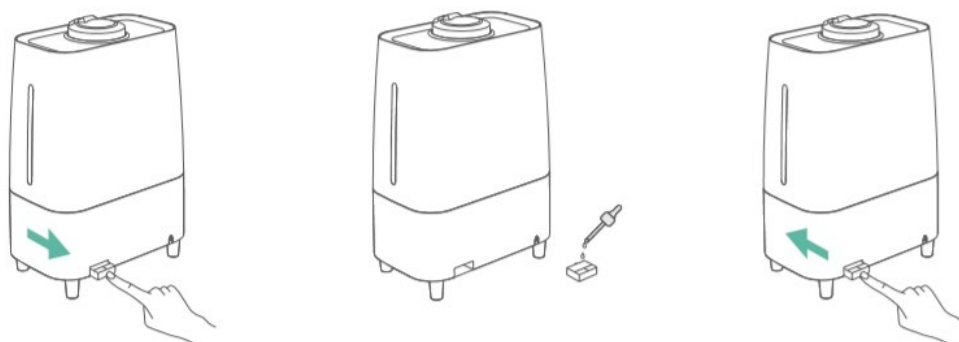


4. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser, schrauben Sie den Wassertankdeckel wieder fest und befestigen Sie den Wassertank sicher am Unterteil. Der Wassertankstand kann im Fenster auf der linken Seite abgelesen werden.



5. Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an.

6. Verwenden Sie die Nebeldüsen auf der oberen Abdeckung, um den Nebel in eine andere Richtung zu lenken.
7. Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
8. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Duftfunktion zu aktivieren:
 - Entfernen Sie das Duftfach aus dem Gerät (siehe Abbildung unten).
 - Tropfen Sie wasserlösliches Duftöl auf den Schwamm im Duftfach.
 - Setzen Sie das Duftfach wieder in das Gerät ein.
 - Die Duftfunktion ist automatisch aktiv, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
 - Um die Duftfunktion zu deaktivieren (oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird), entfernen Sie den Schwamm aus dem Duftfach und reinigen Sie ihn. Setzen Sie das Duftfach wieder in das Gerät ein.



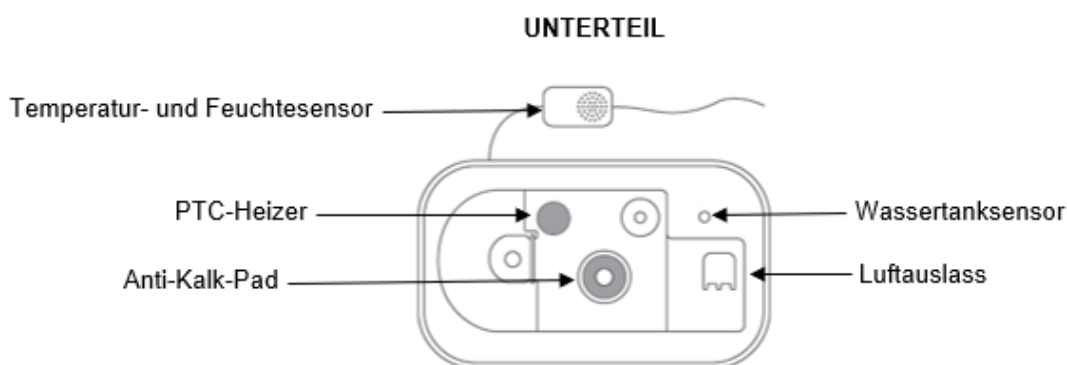
9. Wählen Sie die gewünschte Einstellung über das Bedienfeld (weitere Informationen finden Sie auf den Seiten 7 und 8).
10. Bitte beachten Sie, dass der HEPA-Filter bereits im Luftbefeuchter eingesetzt ist. Auf Seite 13 finden Sie Anweisungen zum Austausch des HEPA-Filters.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Stellen Sie vor dem Reinigen des Luftbefeuchters sicher, dass er ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Sobald der Luftbefeuchter 72 Stunden lang benutzt wurde, stellt er automatisch den Betrieb ein, da er gereinigt werden muss. „72H“ blinkt in der LED-Anzeige. Alle Einstellungen werden gespeichert und die Tasten auf dem Display werden deaktiviert.
- Die Reinigung der folgenden vier Komponenten muss durchgeführt werden: Anti-Kalk-Pad, Wasserbehälter, Innere des Unterteils und Calciumcarbonatfilter. Diese sollten so oft gereinigt werden, wie in den nachstehenden Anweisungen angegeben. Sie **MÜSSEN** jedoch alle 72 Stunden gereinigt werden, worauf durch das Blinken von „72H“ hingewiesen wird.
- Halten Sie nach Abschluss der Reinigung die Ein/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Zähler auf 0 Stunden zurückgesetzt.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut und der Luftbefeuchter wird wie zuvor betrieben.

ANTI-KALK-PAD UND PTC-HEIZER

- Das Anti-Kalk-Pad und der PTC-Heizer können unten im Luftbefeuchter eingesetzt werden. Das Anti-Kalk-Pad vibriert mit hoher Geschwindigkeit, um Wasser in Nebel umzuwandeln.



- In Bereichen, in denen das Wasser besonders hart ist, bildet sich auf der Oberfläche des Pads und auf dem PTC-Heizer Kalk. Das Pad und der Heizer müssen mit einem Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Geben Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf das Pad und den PTC-Heizer und lassen Sie es 10 bis 15 Minuten in der Spüle einweichen.
- Reinigen Sie das Pad und den PTC-Heizer mit der kleinen Bürste im Deckel des Wassertanks, bis die Kalkablagerungen entfernt sind.
- Spülen Sie das Pad und den PTC-Heizer mit Wasser ab, um mögliche Rückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie das Pad und den PTC-Heizer nicht mit Metall oder anderen Materialien, die Kratzer und Schäden verursachen könnten.
- Das Pad und der PTC-Heizer müssen wöchentlich gereinigt werden.

WASSERTANK

- Der Wassertank muss wöchentlich gereinigt werden, wenn das Gerät häufig benutzt wird.
- Reinigen Sie die Außenseite des Wassertanks mit einem weichen Tuch.
- Möglicherweise hat sich im Inneren des Wassertanks etwas Schmutz angesammelt. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch.
- Wenn sich im Wassertank Kalk ansammelt, verwenden Sie eine geeignete Reinigungslösung und tauschen Sie den Calciumcarbonatfilter des Luftbefeuchters aus.

DAS INNERE DES UNTERTEILS

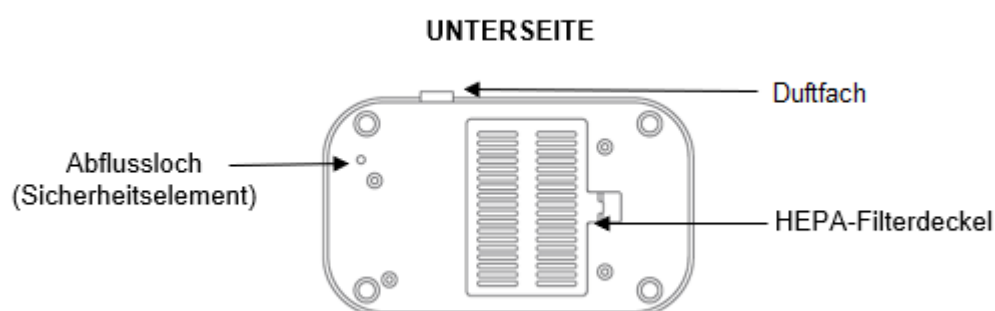
- Leeren Sie das Wasser aus dem Unterteil und entfernen Sie jeglichen Kalk mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
- Wischen Sie das Innere des Unterteils mit einem feuchten Tuch ab.
- Das Innere des Unterteils muss wöchentlich gereinigt werden.
- Bitte beachten Sie, dass eine Vergilbung des Kunststoffs normal ist und durch die ordnungsgemäße Funktion der UV-Lampe verursacht wird.

CALCIUMCARBONATFILTER

- Der Calciumcarbonatfilter befindet sich im Wassertank und wird am Wassertankdeckel angebracht.
- Um den Calciumcarbonatfilter wieder verwenden zu können, legen Sie den Filter 24 Stunden lang in 5%iges Salzwasser. Spülen Sie den Filter ab und setzen Sie ihn in den Wassertank ein. Dies sollte alle 3 Monate erfolgen.
- Der Calciumcarbonatfilter muss ausgetauscht werden, wenn sich um den Luftbefeuchter herum weiße Ablagerungen bilden. Dabei handelt es sich um Kalk.
- Um den *neuen* Calciumcarbonatfilter verwenden zu können, legen Sie den Filter 24 Stunden lang in 5%iges Salzwasser. Spülen Sie den Filter ab und setzen Sie ihn in den Wassertank ein.

HEPA-/KOHLEFILTER

- Der HEPA-Filter kann 99.97% der Partikel mit einem Durchmesser von 0.3 Mikrometern abfangen, um die Raumluft zu reinigen.
- Der Kohlefilter ist ein Aktivkohlefilter mit 12-15 g Holzkohle, der Gerüche entfernt.
- Der HEPA-/Kohlefilter befindet sich unten am Luftbefeuchter und muss ausgetauscht werden, wenn sich die Farbe von Weiß zu Dunkelgrau ändert - ungefähr alle 6 Monate.
- Zum Entfernen des HEPA-/Aktivkohlefilters öffnen Sie die Filterabdeckung.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen die Plastikfolie vom Ersatz-HEPA-/Aktivkohlefilter.
- Der Ersatz-HEPA-/Kohlefilter muss so eingesetzt werden, dass die HEPA-Seite (weiß) nach außen zeigt. Bringen Sie die Filterabdeckung wieder an.



TECHNISCHE DATEN

	Kühler Nebel	Warmer Nebel
Nebelkapazität	300 ml/h	400 ml/h
Tankkapazität	5.3 Liter	5.3 Liter
Leistung	25 W	105 W
Geräuschpegel	Maximal 35 dB(A)	Maximal 45 dB(A)
Duftverteiler	Ja	
Ionisator	Ja	
UV-Wasserentkeimung	Ja	
Timer	Ja - zwischen 1 und 10 Stunden	
Nachtmodus	Ja	
Einstellbare Luftfeuchtigkeit	Ja, zwischen 40% r. F. und 80% r. F.	
Automatische Abschaltung	Ja	
HEPA-Filter	Ja	
Kohlefilter	Ja	
Abmessungen (H x B x T)	335 x 255 x 150 mm	
Nettogewicht	2050 g	

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Aus dem Luftbefeuchter tritt kein Nebel aus	Das Gerät ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
	Die Ein-/Aus-Taste wurde nicht betätigt.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
	Im Wassertank befindet sich kein Wasser.	Füllen Sie den Wassertank mit Wasser (siehe Seite 9).
	Es ist nicht genug Wasser im Tank.	Füllen Sie den Wassertank mit mehr Wasser (siehe Seite 9).
	Der HEPA-/Kohlefilter ist verstopft.	Wechseln Sie den Filter.
Es kommt ein seltsamer Geruch aus dem Gerät	Das Gerät ist neu.	Nehmen Sie den Wassertank aus dem Unterteil. Stellen Sie den Wassertank 12 Stunden lang an einen kühlen und trockenen Ort.
	Das Wasser wurde zu lange im Wassertank gelassen oder ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Wassertank (siehe Seite 12) und wechseln Sie das Wasser.
Gerät ist laut	Der Wassertank befindet sich in der falschen Position.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank fest sitzt.
	Es ist nicht genug Wasser im Wassertank.	Befüllen Sie den Tank (Seite 9).
	Das Gerät befindet sich auf einer unebenen Oberfläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
	Der HEPA-/Kohlefilter ist verstopft.	Wechseln Sie den HEPA-/Kohlefilter.
Nebel tritt um den Auslass an der oberen Abdeckung herum aus	Die Düsen sind durch Kalk verstopft.	Reinigen Sie die Dampfauslasskappe.
Gelbe Färbung des Unterteils	Dies kommt von der UV-Lampe, die das Wasser von Keimen befreit.	Dies ist keine Störung und ein Anzeichen dafür, dass die UV-Strahlung ihre Aufgabe erfüllt.
72H blinkt im Display	Der Luftbefeuchter wurde 72 Stunden betrieben und muss gereinigt werden.	Luftbefeuchter reinigen (s. Seite 11)

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt ab Lieferdatum.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird ein defektes Gerät entweder repariert oder gegen einen gleichwertigen Ersatz ausgetauscht. Wird die Garantie in Anspruch genommen verlängert sich die Garantie nicht, sondern läuft weiter.

Wenden Sie sich bei einem Defekt des Geräts an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte geben Sie bei jeder Kontaktaufnahme Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer an. Senden Sie bitte keine Geräte ohne Voranmeldung zurück.

Beachten Sie bitte, dass nicht jeder technische Defekt innerhalb der Garantiezeit zwingend ein Garantiefall sein muss. Der Garantieanspruch wird in Fällen wie Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Fehlmanipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation, in der Regel abgelehnt.

Bei Fragen oder Unsicherheiten besuchen Sie bitte das ecofort Support Center auf support.ecofort.ch. Hier finden Sie die aktuellsten Lösungen und Hilfen zu Ihrem Produkt.

ecofort AG

Ipsachstrasse 16

CH-2560 Nidau

+41 (0) 32 322 31 11

support@ecofort.ch

<https://ecofort.ch>



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch falsche Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Sie werden dafür sorgen, dass das Produkt auf umweltgerechte Weise entsorgt wird.





Meaco Deluxe 202 humidificateur instructions



Veuillez lire les instructions avant d'utiliser l'humidificateur et le conserver pour référence ultérieure.

Merci d'avoir choisi ce produit Meaco.

Sommaire

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ	19
CONSEILS GÉNÉRAUX.....	20
PRINCIPES DE L'HUMIDIFICATEUR.....	20
IDENTIFICATION DU PRODUIT	21
PANNEAU DE COMMANDE	23
FONCTIONNEMENT	25
ENTRETIEN ET STOCKAGE.....	27
SPECIFICATIONS	30
DÉPANNAGE	31
GARANTIE ET SERVICE CLIENT.....	32

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des pièces avec l'une des conditions suivantes :

- *Atmosphère potentiellement explosive*
- *Atmosphères agressives*
- *Avec une forte concentration de solvants*
- *Un taux de poussière extrêmement élevé*



Garder hors de portée des enfants: ne laissez pas les enfants jouer avec ou autour de cet appareil, ce qui pourrait entraîner des blessures. Assurez-vous que l'appareil est inaccessible aux enfants en absence de surveillance. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par une personne (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.

Toujours raccordé à la terre: faites toujours fonctionner l'appareil avec une prise de terre et une prise électrique avec une mise à la terre. Une prise de terre est une caractéristique de sécurité essentielle qui aide à réduire le risque de choc ou d'incendie.

Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages: n'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car cela pourrait entraîner des risques électriques ou d'incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon de même type et d'intensité nominale.

Rallonges: les rallonges doivent être mises à la terre et capables de fournir les tensions appropriées à l'appareil.

Manipuler avec soin: ne laissez pas tomber, ne jetez pas ou n'écrasez pas l'appareil. Un traitement brutal peut endommager les composants ou le câblage et créer une situation dangereuse.

Faire fonctionner sur une surface stable: faites toujours fonctionner l'appareil sur une surface stable et à niveau, par exemple sur le sol ou un comptoir solide, afin que l'appareil ne puisse pas tomber et provoquer des blessures.

Protéger de l'eau: ne faites jamais fonctionner l'appareil dans une nappe d'eau ou stagnante, car cela peut créer un risque de blessure par choc électrique. Ne pas stocker ni utiliser à l'extérieur. Si le câblage électrique ou des composants sont mouillés, séchez-les soigneusement avant d'utiliser l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et consultez un électricien qualifié ou un technicien agréé Meaco.

Maintenir les entrées d'air dépourvues d'obstruction: n'obstruez pas ou ne bloquez pas les entrées d'air en plaçant l'appareil trop près des rideaux, des murs ou de tout ce qui pourrait restreindre l'entrée d'air. Cela peut provoquer une surchauffe de l'appareil et provoquer un incendie ou un danger électrique.

Maintenir les composants électriques au sec : ne laissez jamais l'eau entrer dans les composants électriques de l'appareil. Si ces éléments deviennent humides pour une raison quelconque, séchez-les soigneusement avant d'utiliser l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et consultez un électricien qualifié ou un technicien agréé Meaco.

L'opérateur doit mettre le manuel d'instructions à la disposition de l'utilisateur et s'assurer que l'utilisateur comprend les instructions indiquées dans le manuel.

CONSEILS GÉNÉRAUX

- Avant de mettre votre humidificateur en service pour la première fois, le manuel d'instructions doit être étudié attentivement.
- Après avoir reçu l'humidificateur, vous devriez vérifier votre appareil pour tout dommage pendant le transport. En cas de dommage, vous devez informer immédiatement l'expéditeur.
- L'humidificateur doit être placé sur une surface plane et stable. Ne placez pas l'humidificateur à proximité de sources de chaleur, comme un foyer ou un poêle. Évitez de placer l'humidificateur en plein Soleil.
- Assurez-vous que l'humidificateur est placé loin de tout meuble ou appareil électronique pour éviter tout dommage par l'humidité.
- Conservez la boîte et l'emballage de l'humidificateur dans un endroit sûr. Cela peut s'avérer nécessaire s'il nécessite en cas de maintenance. Afin de gagner de l'espace, vous pouvez simplement couper le ruban adhésif à l'aide d'un couteau et replier la boîte en carton.

PRINCIPES DE L'HUMIDIFICATEUR

Les vibrations à grande vitesse à l'intérieur de l'humidificateur créent de minuscules particules d'eau qui sont soufflées dans la pièce depuis le haut de l'humidificateur.

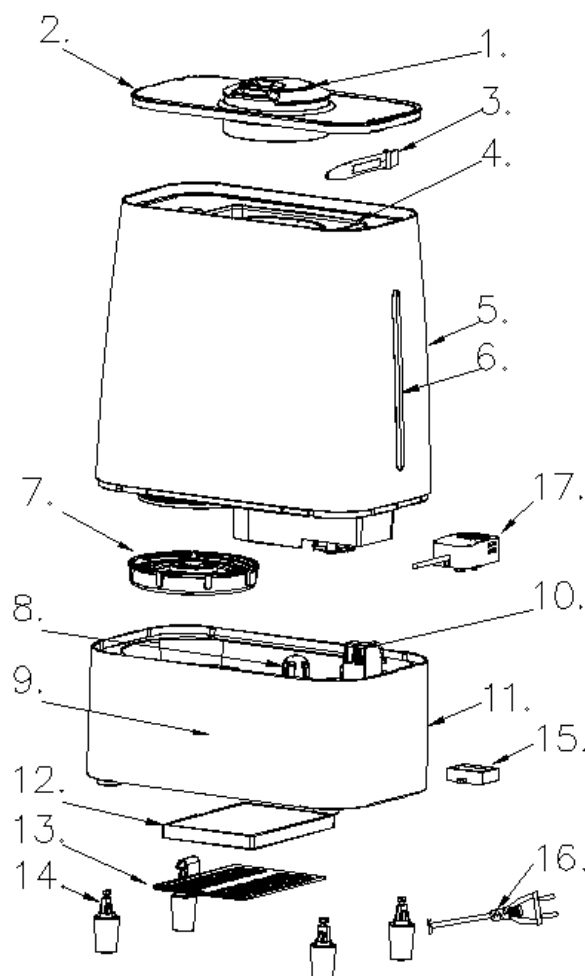
Nous recommandons de régler l'humidificateur pour atteindre un niveau cible de 40 à 60 % d'humidité relative (HR). La moisissure se forme à 68 % HR. Il est donc important de ne pas régler le taux d'humidité cible trop élevé.

La lampe ultraviolette à la base de l'humidificateur une fois allumée éliminera les bactéries et les germes qui pourraient être présents dans l'eau afin de garantir que le brouillard humidifié soit aussi propre que possible. Dans le cadre de ce processus, le plastique de la base se décolore et jaunit. Ce n'est pas un défaut et c'est impossible à empêcher. C'est la preuve que les UV font bien leur travail. La lampe UV s'éteint lorsque le réservoir est retiré de la base. N'essayez jamais de regarder directement une lampe UV lorsqu'elle est utilisée car elle pourrait endommager votre vue.

Il est très normal qu'un humidificateur à ultrasons crée une flaque d'eau sur la surface sur laquelle il se trouve. Vous pouvez éviter ou réduire cela en éloignant les buses de brouillard les unes des autres pour vous assurer que le brouillard va dans des directions différentes et qu'il n'est pas concentré dans la même zone. Vous pouvez également réduire la sortie du brouillard si nécessaire afin de réduire la quantité d'humidité qui se dépose devant l'humidificateur. Un ventilateur de Meaco pourrait également être utilisé pour aider à répartir le brouillard dans toute la pièce.

Si le meuble sur lequel vous placez l'humidificateur est vulnérable aux dommages causés par l'humidité, nous vous recommandons d'utiliser un emplacement différent ou de protéger la surface devant l'humidificateur.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

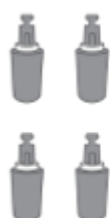


1. Buse de brouillard
5. Réservoir d'eau
9. Panneau de commande
13. Couvercle du filtre
17. Capteur d'humidité

2. Capot supérieur
6. Hublot de niveau d'eau
10. Sortie d'air
14. Pieds

3. Brosse de nettoyage
7. Bouchon du réservoir d'eau
11. Base
15. Boîtier de l'arôme

4. Poignée du réservoir d'eau
8. Logement du filtre à eau
12. Filtre HEPA
16. Cordon d'alimentation



Pieds



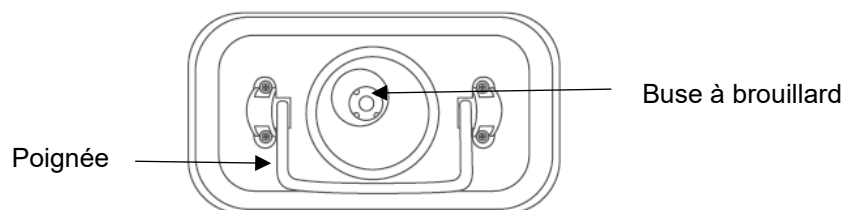
Brosse de nettoyage



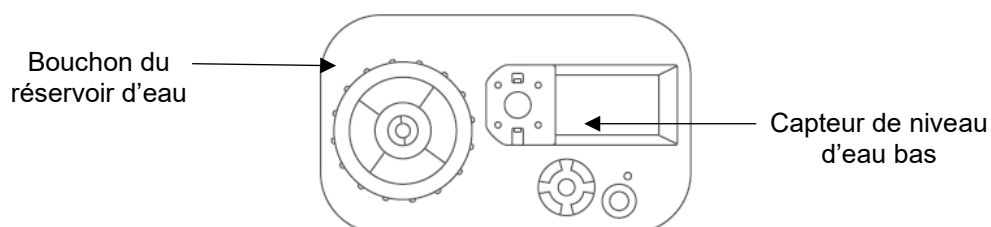
Télécommande

VUE AU-DESSUS DU PRODUIT

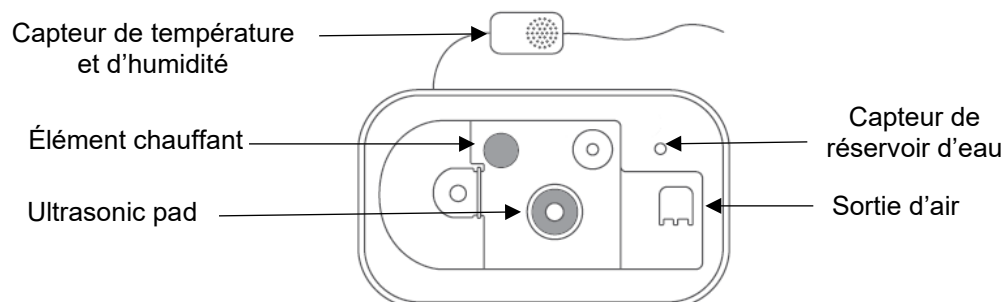
CAPOT SUPÉRIEUR



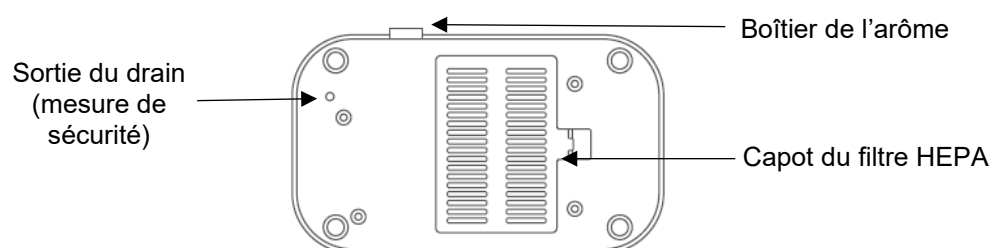
RÉSERVOIR D'EAU



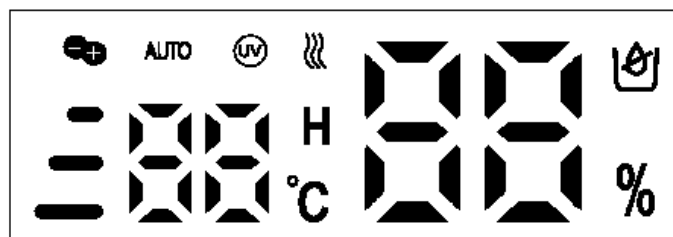
BASE



PAR EN-DESSOUS



PANNEAU DE COMMANDE



- Lorsque le symbole % s'affiche, les données sur l'affichage numérique se réfèrent au taux d'humidité dans l'environnement.
- Lorsque le symbole °C s'affiche, les données sur l'affichage numérique se réfèrent à la température dans l'environnement.
- Lorsque le symbole H s'affiche, cela signifie que la minuterie a été réglée. Appuyez sur le bouton Minuterie pour voir le nombre d'heures restantes.
- Le taux d'humidité dans l'environnement s'affiche pendant 10 secondes sur l'affichage, puis la température de l'environnement s'affiche pendant 5 secondes. Cela se répétera continuellement.



BOUTON MARCHÉ / ARRÊT

Lorsque l'humidificateur est branché pour la première fois sur le secteur, la machine émet un bip et s'allume en mode veille. Appuyez une fois sur le bouton Marche / Arrêt, l'affichage LED s'allumera et la machine commencera à fonctionner. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche / Arrêt, la machine cessera de fonctionner et retournera en mode veille.



MODE AUTO

Appuyez sur le bouton Auto / Nuit pour entrer en mode de contrôle automatique. Dans ce mode, la machine maintiendra un taux d'humidité relative entre 50 et 60 % HR. La machine choisira le meilleur mode d'humidification en fonction du taux d'humidité ambiante de la pièce.



MODE NUIT

Maintenez le bouton Auto / Nuit enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode Nuit. La luminosité des voyants de l'affichage diminuent. Appuyez sur n'importe quel bouton pour sortir du mode Nuit et l'affichage s'illuminera à nouveau.



MINUTERIE

Appuyez sur le bouton Minuterie pour régler une minuterie d'arrêt entre 1 et 10 heures. Continuez à appuyer sur le bouton Minuterie jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité soit atteint, le nombre choisi clignotera trois fois, puis l'affichage reviendra à la température ambiante. H apparaîtra sur l'affichage pour confirmer que la minuterie a été réglée. La machine s'arrêtera automatiquement de fonctionner après le nombre d'heures défini. Pour voir le nombre d'heures restant à tout moment, appuyez sur le bouton Minuterie et le nombre apparaîtra sur l'affichage.



LAMPE UV

Appuyez sur le bouton UV / Ioniseur pour allumer la lampe UV. Cette fonction éliminera les bactéries dans l'eau. L'icône UV apparaîtra sur l'affichage pour confirmer que la lampe UV est allumée. Appuyez à nouveau sur le bouton UV / Ioniseur pour éteindre la lampe UV. La lampe UV s'éteint lorsque le réservoir est retiré de la base. N'essayez jamais de regarder directement une lampe UV lorsqu'elle est utilisée car cela pourrait endommager votre vue.



IONISEUR

Maintenez le bouton UV / Ioniseur enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'ioniseur. Cette fonction absorbera les particules de poussière dans l'air. L'icône plus et moins apparaîtra sur l'affichage pour confirmer que l'ioniseur est allumé. Maintenez à nouveau le bouton UV / Ioniseur enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'ioniseur.



BROUILLARD CHAUD

Appuyez sur le bouton Brouillard chaud pour démarrer la fonction de chauffage du brouillard. L'élément chauffant de l'appareil commencera à fonctionner et le brouillard deviendra chaud. Trois lignes verticales apparaissent sur l'affichage pour confirmer que le brouillard chaud a été réglé. L'activation d'un brouillard chaud augmentera le rendement de l'humidification. Appuyez à nouveau sur le bouton Brouillard chaud pour arrêter cette fonction. Lorsque la fonction de brouillard chaud est désactivée, la machine génère un brouillard froid.



NIVEAU DE BROUILLARD

Appuyez sur le bouton Taux de brouillard pour modifier le niveau de sortie d'humidification. Les niveaux de sortie 1, 2 ou 3 peuvent être choisis (le niveau 1 est le plus faible et le niveau 3 est le plus élevé). Trois lignes horizontales sur le côté gauche de l'affichage indiquent le niveau de brouillard choisi.



HUMIDISTAT

Appuyez sur le bouton Humidistat pour définir votre objectif d'humidité souhaité, le numéro réglé clignotera trois fois, puis l'affichage reviendra au taux d'humidité dans l'environnement. La cible d'humidité peut être réglée entre 40 et 80% HR. L'appareil fonctionnera jusqu'à ce que la cible d'humidité souhaitée soit atteinte. Veuillez noter que lorsque l'appareil commence à fonctionner, elle humidifie pendant 2 minutes quel que soit le taux d'humidité dans la pièce.



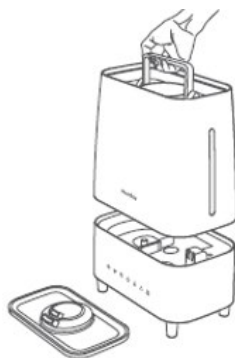
PAS D'EAU

L'icône à gauche apparaîtra sur l'affichage lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau. L'appareil s'arrête automatiquement de fonctionner.

FONCTIONNEMENT

Veuillez consulter les pages 21 et 22 pour identifier chaque partie du Meaco Deluxe 202.

11. Fixez les quatre pieds à l'humidificateur. Il est essentiel que les pieds soient en place correctement pour soulever la base et permettre à l'air de circuler dans l'humidificateur.
12. Retirez le capot supérieur et le réservoir d'eau de la base.



13. Retournez le réservoir d'eau et dévissez le bouchon du réservoir d'eau en le retirant du réservoir d'eau. Le filtre à carbonate de calcium sera fixé au bouchon du réservoir d'eau.



14. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau, revissez le bouchon du réservoir d'eau et remettez le réservoir en place sur la base. Le niveau du réservoir d'eau peut être vu à travers le hublot sur le côté gauche.



15. Remplacez le capot supérieur.

16. Utilisez les buses de brouillard sur le capot supérieur pour modifier la direction du brouillard.

17. Branchez l'appareil sur une prise secteur et appuyez sur le bouton Marche / Arrêt.

18. Pour utiliser la fonction arôme, procédez comme suit :

- Retirez le boîtier de l'arôme de l'appareil (voir schéma ci-dessous).
- Utilisez de l'huile aromatisée soluble dans l'eau pour imbiber l'éponge dans la boîtier de l'arôme.
- Remplacez le boîtier de l'arôme dans l'appareil.
- La fonction arôme fonctionne automatiquement lorsque l'appareil est allumé.
- Pour arrêter la fonction arôme (ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période), retirez l'éponge du boîtier de l'arôme et nettoyez-la. Réinsérez le boîtier de l'arôme dans l'appareil.



19. Choisissez le paramètre souhaité à l'aide du panneau de commande (voir pages 23 et 24 pour plus d'informations).

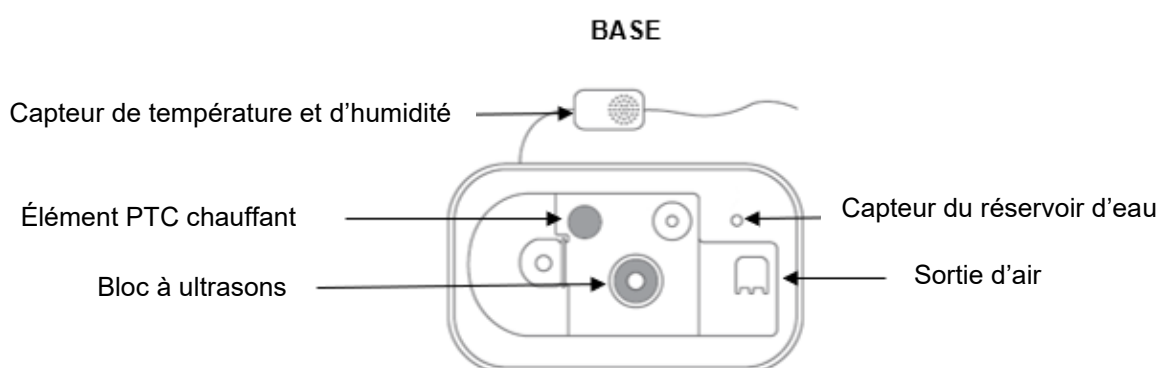
20. Veuillez noter que le filtre HEPA est déjà installé dans l'humidificateur. Veuillez consulter la page 29 avec des instructions sur la façon de changer le filtre HEPA.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Avant de nettoyer l'humidificateur assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée et débranchez le câble principal.
- Une fois que l'humidificateur a été utilisé pendant 72 heures il cesse automatiquement de fonctionner car il nécessite un nettoyage. «72H» sur l'affichage LED clignotent. Toutes les fonctionnes définies seront enregistrées et les boutons sur l'écran seront désactivés.
- Le nettoyage des composants suivantes doit être effectué : le pad ultrasonique, le réservoir d'eau, l'intérieur de la base et le filtre a carbonate de calcium. Ceux-ci doivent être nettoyés fréquemment comme conseillé dans les instructions en dessus, toutefois ils DOIVENT être nettoyés toutes les 72 heures lorsque les lumineuses LED d'affichage commencent à clignoter.
- Une fois que le nettoyage est terminé appuyez sur le bouton Marche /Arrêt enfoncé pendant 3 secondes. Cela remettra à zéro heure l'accumulateur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation encore une fois et l'humidificateur fonctionnera comme avant.

BLOC À ULTRASONS ET ÉLÉMENT PTC CHAUFFANT

- Le bloc à ultrasons et l'élément PTC chauffant sont situées à la base de l'humidificateur. Le bloc à ultrasons vibre à grande vitesse afin de transformer l'eau en brouillard. L'élément de chauffage PTC chauffe l'eau lorsque l'option de brume chaud est choisie.



- Dans les régions où la qualité de l'eau est dure, du calcaire se formera sur la surface du bloc à ultrasons et sur l'élément de chauffage PTC. Le bloc à ultrasons et l'élément de chauffage PTC doivent être nettoyé avec un produit d'entretien.
- Ajoutez une petite quantité de produit d'entretien sur le bloc à ultrasons et dans l'élément de chauffage PTC et laissez tremper dans l'évier pendant 10 à 15 minutes.
- Nettoyez le bloc à ultrasons et l'élément de chauffage PTC avec la petite brosse fournie dans le couvercle du réservoir d'eau jusqu'à ce que le tartre ait disparu.
- Rincez le bloc à ultrasons et l'élément de chauffage PTC dans l'eau pour éliminer tout résidu.
- Ne nettoyez pas le bloc à ultrasons ou l'élément de chauffage PTC avec un produit métallique ou tout autre matériau qui pourrait le rayer et l'endommager.
- Le bloc à ultrasons et l'élément de chauffage PTC doivent être nettoyé chaque semaine.

RÉSERVOIR D'EAU

- Le réservoir d'eau doit être nettoyé une fois par semaine lorsque l'appareil est utilisé fréquemment.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur du réservoir d'eau.
- Il peut y avoir une petite quantité de saleté accumulée à l'intérieur du réservoir d'eau. Utilisez un chiffon doux pour le nettoyer.
- Si du tartre commence à s'accumuler à l'intérieur du réservoir d'eau, utilisez une solution de nettoyage appropriée et remplacez le filtre à carbonate de calcium de l'humidificateur.

À L'INTÉRIEUR DE LA BASE

- Retirez l'eau de la base et nettoyez le tartre à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.
- Essuyez l'intérieur de la base avec un chiffon humide.
- L'intérieur de la base doit être nettoyé une fois par semaine.
- Veuillez noter que le jaunissement du plastique est normal et il est causé par le fonctionnement correct de la lampe UV.

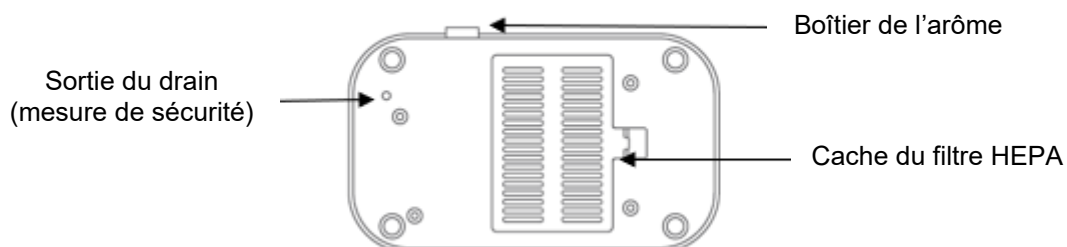
FILTRE À CARBONATE DE CALCIUM

- Le filtre à carbonate de calcium se trouve à l'intérieur du réservoir d'eau fixé au bouchon du réservoir d'eau.
- Pour régénérer le filtre à carbonate de calcium, placez le filtre dans de l'eau contenant 5% de sel pendant 24 heures. Rincer et insérer dans le réservoir d'eau. Cela doit être effectué tous les 3 mois.
- Le filtre à carbonate de calcium doit être remplacé lorsque des dépôts de poussière blanche (calcaire) commencent à se former autour de l'humidificateur.
- Lors du remplacement du filtre à carbonate de calcium, placez le nouveau filtre dans de l'eau contenant 5% de sel pendant 24 heures. Rincez le filtre et insérez-le dans le réservoir d'eau.

FILTRE CHARBON / HEPA

- Le filtre HEPA peut retenir 97.3% des particules de 0.3 micromètre de diamètre pour contribuer à nettoyer l'air de votre pièce.
- Le filtre à charbon est un filtre à charbon actif avec 12 à 15 g de charbon pour contribuer à éliminer les odeurs.
- Le filtre HEPA / charbon se trouve sous la base de l'humidificateur et il doit être remplacé lorsque la couleur passe du blanc au gris foncé, environ tous les 6 mois.
- Pour retirer le filtre HEPA / charbon, appuyez sur le couvercle du filtre ouvert.
- Retirez l'emballage en plastique du filtre HEPA / charbon de remplacement avant de l'installer.
- Le filtre HEPA / charbon de remplacement doit être inséré de sorte que le côté HEPA (blanc) soit tourné vers l'extérieur. Fixez le couvercle du filtre en place.

VUE DU DESSOUS



SPÉCIFICATIONS

	En mode brouillard froid	En mode brouillard chaud
Capacité en brouillard	300 ml / heure	400 ml / heure
Capacité du réservoir	5.3 litres	5.3 litres
Puissance	25 W	105 W
Niveau de bruit	Maximum 35 dB(A)	Maximum 45 dB(A)
Diffuseur d'arôme	Oui	
Ioniseur	Oui	
Stérilisation de l'eau par ultraviolet	Oui	
Minuterie	Oui – de 1 à 10 heures	
Mode Nuit	Oui	
Taux d'humidité ajustable	Oui – de 40 à 80% HR	
Arrêt automatique	Oui	
Filtre HEPA	Oui	
Filtre à charbon	Oui	
Dimensions (H x l x D)	335 x 255 x 150 mm	
Poids net	2050 g	

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'humidificateur ne génère pas de brouillard	L'appareil n'est pas branché	Branchez la machine sur une prise secteur
	L'appareil n'a pas été allumé	Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt
	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau	Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau (voir page 25)
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau	Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau (voir page 25)
	Le filtre HEPA / charbon est obstrué	Remplacez le filtre HEPA / charbon
L'appareil émet une odeur étrange	L'appareil est neuf	Retirez le réservoir d'eau de la base. Placer le réservoir d'eau dans un endroit frais et sec pendant 12 heures.
	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir d'eau ou l'eau est sale	Nettoyez le réservoir d'eau (voir page 28) et remplacez l'eau
L'appareil est bruyant	Le réservoir d'eau est mal positionné	Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien en place
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau	Remplissez le réservoir d'eau avec plus d'eau (voir page 25)
	L'appareil est posé sur une surface inégale	Placez l'appareil sur une surface plate
	Le filtre HEPA / charbon est obstrué	Remplacez le filtre HEPA / charbon
Le brouillard sort dans l'environnement de la sortie sur le capot supérieur	Les buses sont bloquées par du calcaire	Nettoyez le capuchon de la sortie de vapeur
Tache jaune à la base de l'humidificateur	Cela vient de la lampe UV car elle stérilise l'eau	Ce n'est pas un défaut et cela signifie le fonctionnement correct de la lampe UV
72H clignote sur l'écran	L'humidificateur a atteint 72 heures d'usage et il nécessite un nettoyage.	Nettoyez-vous l'humidificateur (voir la page 27)

GARANTIE ET SERVICE CLIENT

La période de garantie de 2 ans commence à partir de la date de livraison.

Dans le cas d'une demande de garantie, un appareil défectueux sera soit réparé, soit remplacé par un remplacement équivalent. Si la garantie est réclamée, la garantie ne sera pas prolongée mais continuera de fonctionner.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez le centre de service du détaillant où l'appareil a été acheté. Veuillez indiquer votre numéro de commande ou de facture à chaque contact. Veuillez ne renvoyer aucun appareil sans préavis.

Veuillez noter que tous les défauts techniques dans la période de garantie ne doivent pas nécessairement être une réclamation de garantie. La demande de garantie est généralement rejetée dans des cas tels que les dommages élémentaires, l'humidité, les chocs ou les chutes, l'usure naturelle, les manipulations incorrectes, les dommages causés par des influences externes et les interférences avec le produit ou sa modification.

Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez visiter le centre d'assistance ecofort sur support.ecofort.ch. Vous trouverez ici les dernières solutions et l'aide pour votre produit.

ecofort AG

Ipsachstrasse 16

CH-2560 Nidau

+41 (0) 32 322 31 11

support@ecofort.ch

<https://ecofort.ch>



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ce produit pourra être pris en charge pour un recyclage sans danger pour l'environnement.





Meaco Deluxe 202 umidificatore manuale d'istruzioni



Prima di usare il deumidificatore, leggere le istruzioni e conservarle per consultarle in futuro.

Grazie per aver scelto questo prodotto Meaco.

Indice

INFORMAZIONI DI SICUREZZA	35
SUGGERIMENTI GENERALI.....	36
PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO DELL'UMIDIFICATORE	36
IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI DEL PRODOTTO	37
PANNELLO DI CONTROLLO.....	39
FUNZIONAMENTO.....	41
PULIZIA E CONSERVAZIONE	43
SPECIFICHE DEL PRODOTTO	46
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI FREQUENTI.....	47
GARANZIA ED ASSISTENZA CLIENTI.....	48

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti con le seguenti condizioni:

- *Atmosfera potenzialmente esplosiva*
- *Atmosfere aggressive*
- *Caratterizzati da elevate concentrazioni di solventi*
- *Un tasso di polvere estremamente elevato*



Tenere lontano dalla portata dei bambini: Non permettere ai bambini di giocare con o intorno a questo apparecchio, poiché ciò potrebbe causare lesioni. Assicurarsi che l'unità sia inaccessibile ai bambini quando non viene utilizzata. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati sottoposti a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Mantenere l'unità a terra: Utilizzare sempre l'unità con una spina con messa a terra e una presa elettrica con messa a terra. Una spina con messa a terra è una caratteristica di sicurezza essenziale che aiuta a ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi.

Proteggere il cavo di alimentazione dai danni: Non mettere mai in funzione un'unità con un cavo di alimentazione danneggiato, in quanto ciò potrebbe causare rischi di incendio o di cortocircuito. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo e amperaggio.

Prolunghe: Le prolunghe devono essere collegate a terra e in grado di fornire all'unità le tensioni appropriate.

Maneggiare con cura: Non far cadere, lanciare o far sbattere l'unità. Un trattamento brusco può danneggiare i componenti o il cablaggio e creare una situazione di pericolo.

Operare su una superficie stabile: Far funzionare l'unità sempre su una superficie stabile e piana, ad esempio il pavimento o un bancone stabile, in modo che l'unità non possa cadere e causare lesioni.

Tenere lontano dall'acqua: Non mettere mai in funzione l'unità in acqua stagnante o in piscina, poiché ciò potrebbe creare un rischio di lesioni da scosse elettriche. Non conservare o operare all'aperto. Se i cavi elettrici o i componenti si bagnano, asciugarli accuratamente prima di utilizzare l'unità. In caso di dubbio non utilizzare l'unità e consultare un elettricista qualificato o un ingegnere autorizzato Meaco.

Mantenere libere le prese d'aria: Non ostruire o bloccare le prese d'aria posizionando l'unità troppo vicino a tende, pareti o qualsiasi altro elemento che possa limitare l'ingresso dell'aria. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'unità e provocare un incendio o un pericolo elettrico.

Mantenere asciutti i componenti elettrici: Non permettere mai l'ingresso di acqua all'interno dei componenti elettrici dell'unità. Se queste aree si bagnano per qualsiasi motivo, asciugarle accuratamente prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare un elettricista qualificato o un ingegnere autorizzato Meaco.

L'operatore deve mettere a disposizione dell'utente le istruzioni per l'uso e assicurarsi che l'utente comprenda il manuale.

SUGGERIMENTI GENERALI

- Prima di mettere in funzione l'umidificatore per la prima volta, è necessario studiare attentamente il manuale di istruzioni.
- Dopo aver ricevuto l'umidificatore, si dovrebbe controllare che l'unità non abbia subito danni dovuti al trasporto. In caso di danni, informare immediatamente il mittente.
- L'umidificatore deve essere posizionato su una superficie piana e stabile. Non posizionare l'umidificatore vicino a fonti di calore, come un caminetto o una stufa. Evitare di posizionare l'umidificatore alla luce diretta del sole.
- Assicurarci che l'umidificatore sia posizionato lontano da mobili o apparecchi elettronici per evitare danni dovuti all'umidità.
- Conservare l'imballaggio dell'umidificatore in un luogo sicuro per poterlo spedire in modo sicuro in caso di necessità. Per risparmiare spazio, è sufficiente tagliare il nastro adesivo con un coltello e piegare la scatola di cartone.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO DELL'UMIDIFICATORE

Le vibrazioni ad alta velocità all'interno dell'umidificatore creano minuscole particelle d'acqua che vengono soffiate nella stanza dalla parte superiore dell'umidificatore.

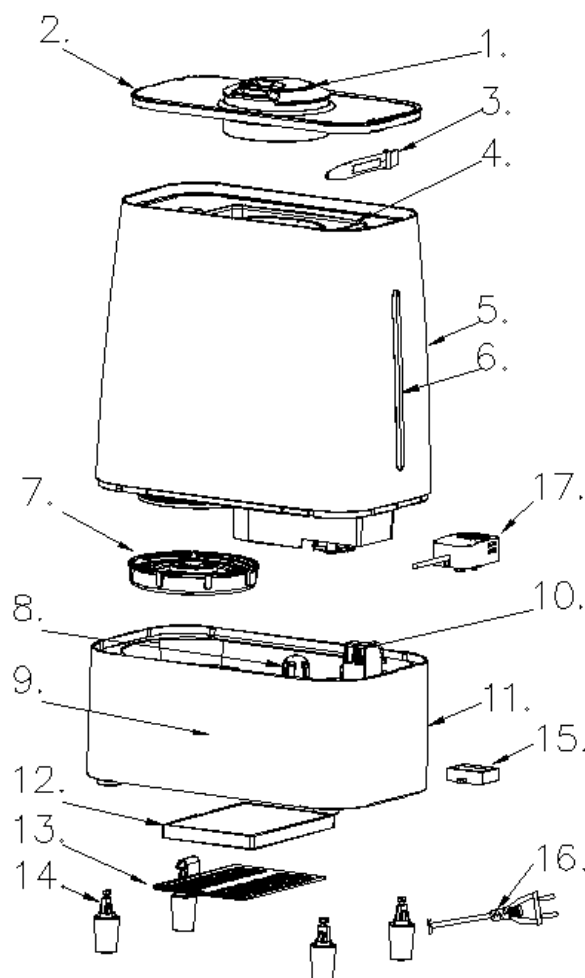
Si consiglia di impostare l'umidificatore per raggiungere un livello target compreso tra il 40% rh e il 60%rh. La muffa si forma al 68% rh, quindi è importante non impostare un livello di umidità target troppo alto.

La lampada a raggi ultravioletti alla base dell'umidificatore, una volta accesa, ucciderà i batteri e i germi che potrebbero essere presenti nell'acqua per garantire che la nebulizzazione che viene umidificata sia il più pulita possibile. Come parte di questo processo, la plastica nella base si scolorirà e diventerà gialla. Questo non è un difetto ed è impossibile da prevenire: è la prova che l'UV sta funzionando correttamente. La lampada UV si spegne quando il serbatoio viene rimosso dalla base. Non cercate mai di guardare direttamente una lampada UV quando è in uso, perché potrebbe danneggiare la vostra vista.

È del tutto normale che un umidificatore ad ultrasuoni crei una pozza d'acqua su qualsiasi superficie su cui si trovi. È possibile evitare o ridurre questo fenomeno dirigendo gli ugelli della nebulizzazione lontano l'uno dall'altro per assicurarsi che la nebulizzazione vada in direzioni diverse e che non sia tutta concentrata in un'unica area. È anche possibile ridurre l'uscita della nebulizzazione, se necessario, per ridurre la quantità di umidità che si deposita davanti all'umidificatore. Per distribuire la nebbia in tutta la stanza si può anche utilizzare un ventilatore Meaco.

Se i mobili vicino ai quali state posizionando l'umidificatore sono vulnerabili ai danni dell'umidità, allora vi raccomandiamo di usare una posizione diversa o di proteggere la superficie davanti all'umidificatore.

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI DEL PRODOTTO



- | | | | |
|-----------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ugello di nebulizzazione | 2. Coperchio superiore | 3. Pennello per la pulizia | 4. Maniglia del serbatoio |
| 5. Serbatoio d'acqua | 6. Finestra per visualizzare il livello dell'acqua | 7. Coperchio del serbatoio d'acqua | 8. Alloggiamento dell'acqua |
| 9. Pannello di controllo | 10. Uscita aria | 11. Base | 12. Filtro HEPA |
| 13. Coperchio del filtro | 14. Gambe | 15. Scomparto per i profumi | 16. Cavo di alimentazione |
| 17. Sensore di umidità | | | |



Gambe



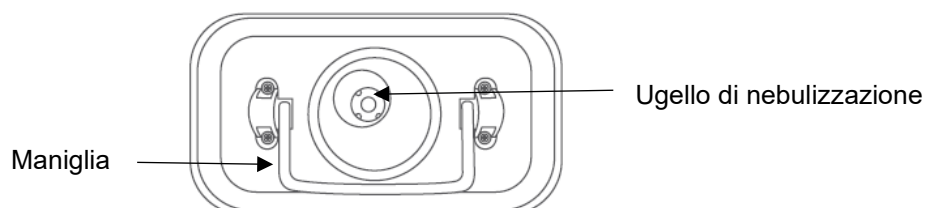
Pennello per la pulizia



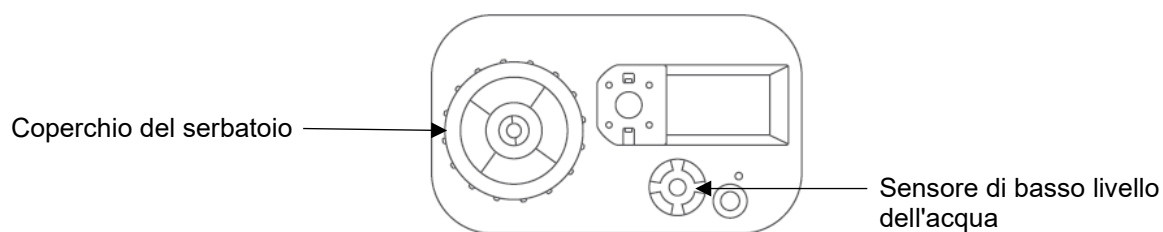
Telecomando

VISUALIZZAZIONE DEL PRODOTTO DALL'ALTO

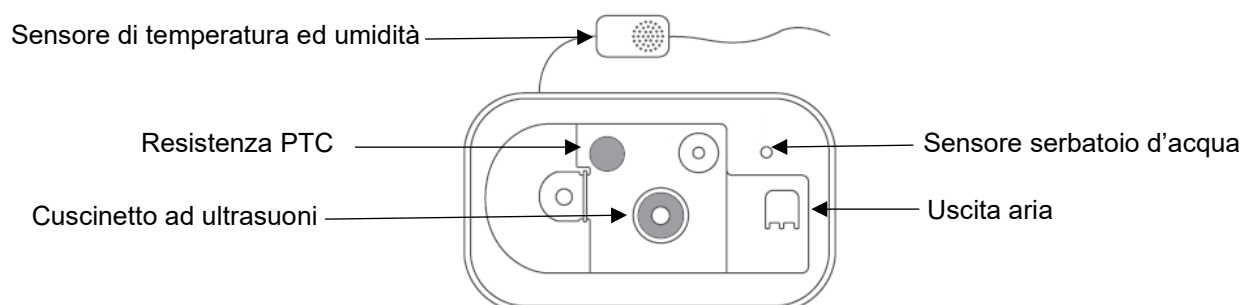
COPERCHIO SUPERIORE



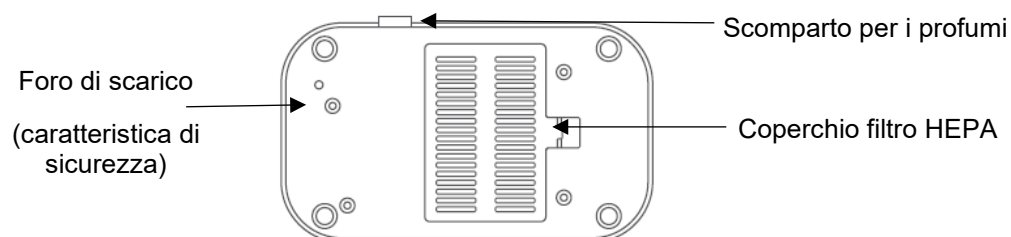
SERBATOIO D'ACQUA



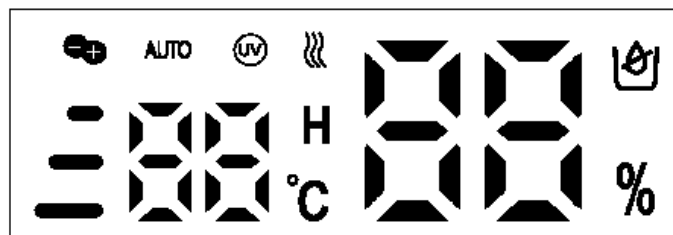
BASE



VISUALE DAL BASSO



PANNELLO DI CONTROLLO



- Quando viene visualizzato il simbolo %, i dati sul display digitale si riferiscono al livello di umidità nell'ambiente.
- Quando viene visualizzato il simbolo °C, i dati sul display digitale si riferiscono alla temperatura dell'ambiente.
- Quando viene mostrato il simbolo H, significa che il timer è stato impostato. Premere il pulsante Timer per vedere il numero di ore rimanenti.
- Il livello di umidità nell'ambiente apparirà per 10 secondi sul display, e poi la temperatura dell'ambiente apparirà per 5 secondi. Questi valori verranno mostrati alternativamente in continuazione.



PULSANTE DI ACCENSIONE

Quando l'umidificatore viene collegato alla rete elettrica, il dispositivo emette un segnale acustico e si accende in modalità Standby. Premendo una volta il pulsante di accensione, il display a LED si accenderà e il dispositivo inizierà a funzionare. Premendo nuovamente il pulsante di accensione, il dispositivo smetterà di funzionare e tornerà in modalità Standby.



MODALITÀ AUTO

Premere il pulsante Auto/Notte per entrare nella modalità di controllo automatico. In questa modalità il dispositivo manterrà un livello di umidità relativa tra il 50%rh e il 60%rh. Il dispositivo sceglierà il metodo di umidificazione migliore in base al livello di umidità ambientale della stanza.



MODALITÀ NOTTE

Tenere premuto il pulsante Auto/Notte per 3 secondi per entrare in modalità notturna. Le luci del display si abbasseranno. Premere un pulsante qualsiasi per interrompere la Modalità Notte e il display si illuminerà.



TIMER

Premere il pulsante Timer per impostare un timer di spegnimento tra 1 e 10 ore. Continuare a premere il pulsante Timer fino a raggiungere il numero di ore desiderato, il numero impostato lampeggerà tre volte e poi il display tornerà alla temperatura ambiente. Sul display apparirà il simbolo H per confermare che il Timer è stato impostato. Il dispositivo smetterà automaticamente di funzionare dopo il numero di ore impostato. Per vedere il numero di ore rimanenti in qualsiasi momento, premere il pulsante Timer e il numero apparirà sul display.



LAMPADA UV

Premere il pulsante UV/Ionizzatore per accendere la lampada UV. Questa funzione ucciderà i batteri presenti nell'acqua. Sul display apparirà l'icona UV per confermare che la lampada UV è accesa. Premere nuovamente il pulsante UV/Ionizzatore per spegnere la lampada UV. La lampada UV si spegne quando il serbatoio viene rimosso dalla base. Non cercate mai di guardare direttamente una lampada UV durante l'uso perché potrebbe danneggiare la vostra vista.



IONIZZATORE

Tenere premuto il pulsante UV/Ionizzatore per 3 secondi per accendere lo ionizzatore. Questa funzione assorbe le particelle di polvere nell'aria. Sul display apparirà l'icona più e meno per confermare che lo ionizzatore è acceso. Tenere premuto di nuovo il pulsante UV/Ionizzatore per 3 secondi per spegnere lo ionizzatore.



NEBULIZZAZIONE CALDA

Premere il pulsante Nebulizzazione Calda per avviare la funzione di nebulizzazione calda. L'elemento PTC nel dispositivo inizierà a funzionare e la nebulizzazione diventerà calda. Sul display appariranno tre linee verticali per confermare che la nebulizzazione calda è stata impostata. L'attivazione della nebulizzazione calda aumenterà l'uscita di umidificazione. Premere nuovamente il pulsante Nebulizzazione Calda per arrestare questa funzione. Quando la funzione nebulizzazione calda è disattivata, la macchina eroga nebulizzazione fredda.



LIVELLO DI NEBULIZZAZIONE

Premere il pulsante del Livello di Nebulizzazione per modificare il livello di uscita dell'umidificazione. Si può scegliere il livello di uscita 1, 2 o 3 (il livello 1 è il più basso e il livello 3 è il più alto). Tre linee orizzontali sul lato sinistro del display indicheranno quale livello di nebulizzazione è stato scelto.



UMIDOSTATO

Premere il pulsante Umidostato per impostare il target di umidità desiderato, il numero impostato lampeggerà tre volte e poi il display tornerà ad indicare il livello di umidità nell'ambiente. Il target di umidità può essere regolato tra 40% rh e 80% rh. Il dispositivo funzionerà fino al raggiungimento del target di umidità desiderato. Si prega di notare che, quando il dispositivo inizia a funzionare, esso umidificherà per 2 minuti indipendentemente dal livello di umidità dell'ambiente.



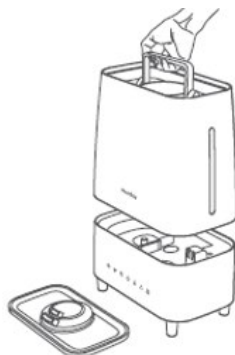
NO ACQUA

L'icona a sinistra apparirà sul display quando non vi sarà più acqua nell'apposito serbatoio. L'unità smetterà automaticamente di funzionare.

FUNZIONAMENTO

Si prega di vedere le pagine 37 e 38 per identificare ogni parte del Meaco Deluxe 202.

21. Fissare le quattro gambe all'umidificatore. È essenziale che le gambe siano in posizione corretta per sollevare la base e permettere all'aria di fluire nell'umidificatore.
22. Rimuovere il coperchio superiore e il serbatoio dell'acqua dalla base.



23. Capovolgere il serbatoio dell'acqua e svitare il tappo del serbatoio dell'acqua rimuovendolo dal serbatoio. Il filtro al carbonato di calcio sarà attaccato al tappo del serbatoio dell'acqua.

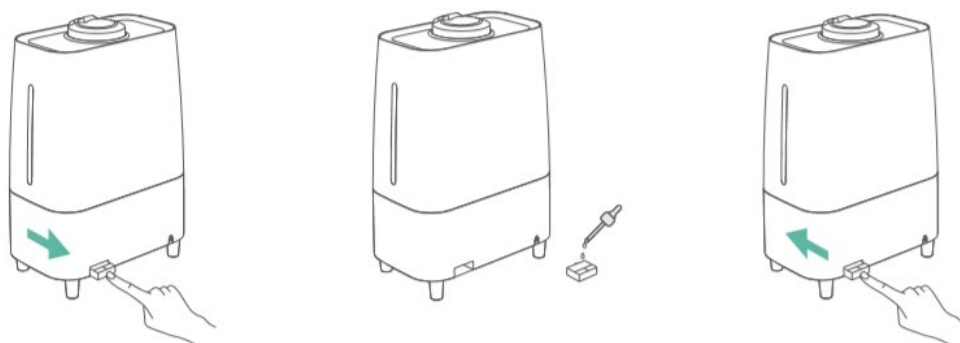


24. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua, riavvitare il tappo del serbatoio dell'acqua e riposizionare accuratamente il serbatoio dell'acqua sulla base. Il livello del serbatoio dell'acqua può essere visualizzato attraverso la finestra sul lato sinistro.



25. Rimettere il coperchio superiore nella posizione originale.

26. Utilizzare gli ugelli per la nebulizzazione sul coperchio superiore per cambiare la direzione della nebulizzazione.
27. Collegare il dispositivo ad una presa di corrente e premere il pulsante di accensione.
28. Per utilizzare la funzione aromatica, seguire i seguenti passaggi:
- Rimuovere la scatola dei profumi dalla macchina (vedi diagramma sotto).
 - Utilizzare un olio aromatico solubile in acqua da far cadere nella spugna nella scatola dei profumi.
 - Riporre la scatola dei profumi nel dispositivo.
 - La funzione aroma funziona automaticamente all'accensione del dispositivo.
 - Per interrompere la funzione aroma (o quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo), rimuovere la spugna dalla scatola dei profumi e pulirla. Reinserire nuovamente la scatola dei profumi nel dispositivo.



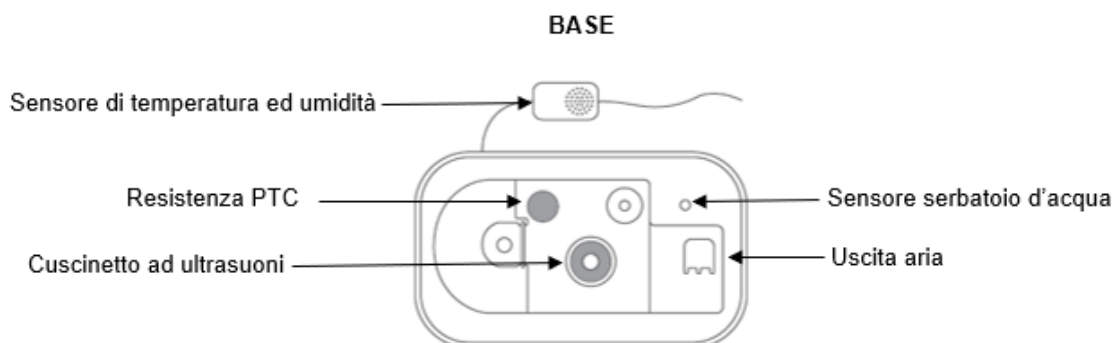
29. Scegliere l'impostazione desiderata utilizzando il pannello di controllo (vedi pagine 39 e 40 per ulteriori informazioni).
30. Si prega di notare che l'HEPA è già installato nell'umidificatore. Si prega di vedere a pagina 45 con le istruzioni su come cambiare il filtro HEPA.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Prima di pulire l'umidificatore assicurarsi che sia spento e scollegato dalla corrente elettrica.
- Dopo che l'umidificatore è stato usato per 72 ore si spegnerà automaticamente perché necessiterà di una pulizia. "72H" lampeggia sul display. Tutte le funzioni verranno memorizzate e tutti i tasti sul display disabilitati.
- La pulizia deve essere effettuata sui seguenti componenti dell'apparecchio: i dischi ad ultrasuoni, il serbatoio dell'acqua, l'interno della base e il filtro a base di carbonato di calcio. Questi devono essere puliti con la frequenza raccomandata nelle istruzioni sottostanti, tuttavia DEVONO essere puliti dopo ogni 72 ore, quando le luci a LED incominciano a lampeggiare.
- Una volta che la pulizia è stata completata, tenere premuto il pulsante di accensione per tre secondi. Questo permetterà di resettare l'accumulatore a zero ore.
- Premere nuovamente il pulsante di accensione e l'umidificatore funzionerà come prima.

CUSCINETTO AD ULTRASUONI E RISCALDATORE PTC

- Il cuscinetto ad ultrasuoni e il resistenza PTC può essere posizionato nella base dell'umidificatore. Il disco ad ultrasuoni vibra ad alta velocità per trasformare l'acqua in nebulizzazione. Il resistenza PTC riscalda l'acqua quando si sceglie l'opzione acqua calda nebulizzata.



- Nelle zone in cui la qualità dell'acqua è dura, sulla superficie del cuscinetto a ultrasuoni e il resistenza PTC si formerà del calcare. Entrambi possono essere puliti con un detergente.
- Aggiungere una piccola quantità di detergente sul cuscinetto a ultrasuoni e sul resistenza PTC, lasciare entrambi in ammollo nel lavandino per 10-15 minuti.
- Pulire il cuscinetto a ultrasuoni e il resistenza PTC con la spazzolina fornita nel coperchio del serbatoio dell'acqua fino a quando il calcare non sarà scomparso.
- Sciacquare il cuscinetto ad ultrasuoni e il resistenza PTC con acqua per rimuovere eventuali residui.
- Non pulire il cuscinetto a ultrasuoni e il resistenza PTC con metallo o qualsiasi materiale che potrebbe raschiare e causare danni.
- Il cuscinetto a ultrasuoni e il resistenza PTC devono essere puliti con cadenza settimanale.

SERBATOIO DELL'ACQUA

- Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito una volta alla settimana quando il dispositivo è utilizzato frequentemente.
- Utilizzare un panno morbido per pulire l'esterno del serbatoio dell'acqua.
- Ci può essere una piccola quantità di sporcizia accumulatasi all'interno del serbatoio dell'acqua: utilizzare un panno morbido per pulirlo.
- Se il calcare inizia ad accumularsi all'interno del serbatoio dell'acqua, utilizzare una soluzione detergente appropriata e sostituire il filtro al carbonato di calcio dell'umidificatore.

DENTRO LA BASE

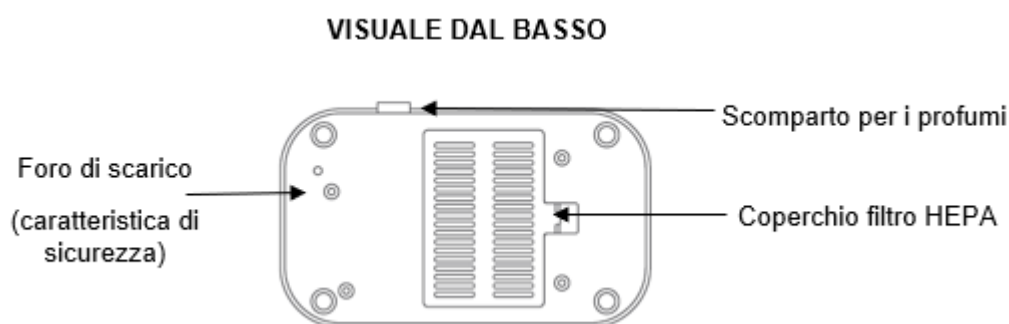
- Rimuovere l'acqua dalla base e pulire l'eventuale calcare utilizzando l'apposito spazzolino per la pulizia.
- Pulire l'interno della base con un panno umido.
- L'interno della base deve essere pulito con cadenza settimanale.
- Si prega di notare che l'eventuale ingiallimento della plastica è normale ed è causato dal corretto funzionamento della lampada UV.

FILTRO AL CARBONATO DI CALCIO

- Il filtro al carbonato di calcio si trova all'interno del serbatoio dell'acqua, attaccato al tappo del serbatoio dell'acqua.
- Per rigenerare il filtro al carbonato di calcio, mettere il filtro in acqua al 5% di sale per 24 ore. Sciacquare e inserire nel serbatoio dell'acqua. Questa operazione deve essere effettuata ogni 3 mesi.
- Il filtro al carbonato di calcio deve essere sostituito quando intorno all'umidificatore iniziano a formarsi depositi di polvere bianca, ovvero di calcare.
- Quando si sostituisce il filtro al carbonato di calcio, mettere il nuovo filtro in acqua che contiene il 5% di sale per 24 ore. Sciacquare il filtro e inserirlo nel serbatoio dell'acqua.

FILTRO HEPA/CARBONE

- Il filtro HEPA sarà in grado di trattenere il 97.3% delle particelle di 0.3 micrometri di diametro per aiutare a pulire l'aria della stanza.
- Il filtro a carbone attivo è un filtro a carbone attivo con 12-15 g di carbone per aiutare a rimuovere gli odori.
- Il filtro HEPA/carbone si trova sotto la base dell'umidificatore e deve essere sostituito quando il colore cambia da bianco a grigio scuro - questo avverrà approssimativamente ogni 6 mesi.
- Per rimuovere il filtro HEPA/carbone, premere il coperchio del filtro affinché si apra.
- Rimuovere l'involucro di plastica dal filtro HEPA/carbone di ricambio prima dell'installazione.
- Il filtro HEPA/carbone di ricambio deve essere inserito in modo che il lato HEPA (bianco) sia rivolto verso l'esterno. Fissare nuovamente il coperchio del filtro in posizione.



SPECIFICHE DEL PRODOTTO

	In modalità Nebulizzazione Fredda	In modalità Nebulizzazione Calda
Capacità Nebulizzazione	300ml / ora	400ml / ora
Capacità Serbatoio	5.3 litri	5.3 litri
Potenza	25W	105W
Livello Rumore	Max. 35dB(A)	Max.45dB(A)
Diffusore di Profumo	Si	
Ionizzatore	Si	
Sterilizzazione Acqua a Ultravioletti	Si	
Timer	Si – 1-10 ore	
Modalità Notte	Si	
Livello di Umidità Regolabile	Si – 40% rh - 80% rh	
Spegnimento Automatico	Si	
Filtro HEPA	Si	
Filtro al Carbone	Si	
Dimensioni (A x L x P)	335 x 255 x 150 mm	
Peso Netto	2050g	

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI FREQUENTI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Dall'umidificatore non esce la nebulizzazione	La corrente non è stata accesa	Premere il pulsante di accensione
	Non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua	Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua (vedi pagina 41)
	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua	Riempire il serbatoio dell'acqua con altra acqua (vedi pagina 41)
	Il filtro HEPA/carbone è bloccato	Sostituire il filtro HEPA/carbone
Dal dispositivo arriva uno strano odore	È un nuovo dispositivo	Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base. Collocare il serbatoio dell'acqua in un luogo fresco e asciutto per 12 ore
	L'acqua è stata lasciata nel serbatoio dell'acqua per troppo tempo o l'acqua è sporca	Pulire il serbatoio dell'acqua (vedi pagina 44) e sostituire l'acqua
Il dispositivo è rumoroso	Il serbatoio dell'acqua è nella posizione sbagliata	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo sicuro
	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua	Riempire il serbatoio dell'acqua con altra acqua (vedi pagina 41)
	Il dispositivo si trova su una superficie irregolare	Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile
	Il filtro HEPA/carbone è bloccato	Sostituire il filtro HEPA/carbone
La nebulizzazione sta uscendo dalla bocchetta di uscita circostante sul coperchio superiore	Il coperchio non è applicato correttamente	Posizionare il coperchio nel modo corretto
	Gli ugelli sono bloccati dal calcare	Pulire il tappo di uscita della nebulizzazione
Colorazione gialla nella base dell'umidificatore	Questo deriva dalla lampada UV che sterilizza l'acqua	Questo non è un difetto ed è un buon segno che l'UV sta funzionando
72H lampeggia sul display.	L'umidificatore ha raggiunto le 72 ore d'uso e necessita di una pulizia	Si prega di pulire l'umidificatore (vedi pagina 43)

GARANZIA ED ASSISTENZA CLIENTI

Il periodo di garanzia di 2 anni inizia dalla data di consegna.

Nel caso di un reclamo in garanzia, un dispositivo difettoso verrà riparato o sostituito con un sostituto equivalente. Se la garanzia viene richiesta, la garanzia non verrà estesa ma continuerà a essere eseguita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il dispositivo. Indicare il numero dell'ordine o della fattura a ogni contatto. Si prega di non restituire alcun dispositivo senza preavviso.

Si nota che non tutti i difetti tecnici durante il periodo di garanzia sono necessariamente un caso di garanzia. La richiesta di garanzia è generalmente respinta in casi come danni elementali, danni da umidità, urti o cadute, usura naturale, manipolazione errata, danni causati da influenze esterne nonché interferenze con il prodotto o sue modifiche.

In caso di domande o incertezze, visitare il Centro assistenza ecofort all'indirizzo support.ecofort.ch. Qui troverete le ultime soluzioni e assistenza per il vostro prodotto.

ecofort AG

Ipsachstrasse 16

CH-2560 Nidau

+41 (0) 32 322 31 11

support@ecofort.ch

<https://ecofort.ch>



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Ciò si applica in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare danni all'ambiente o pericoli per la salute causati da uno smaltimento errato dei rifiuti, il prodotto deve essere consegnato per il riciclaggio, in modo che il materiale possa essere smaltito in maniera responsabile. Per riciclare il prodotto, consegnarlo al proprio centro locale di raccolta o contattare il luogo di acquisto; il personale provvederà a uno smaltimento ecologico del prodotto.





Meaco Deluxe 202 Humidifier Instruction Manual



Please read this instruction manual before using the Meaco and keep safe for future reference.

Thank you for choosing Meaco, we really appreciate it.

Table of Contents

SAFETY INFORMATION	51
GENERAL ADVICE	52
HUMIDIFIER PRINCIPLES.....	52
PRODUCT IDENTIFICATION	53
CONTROL PANEL.....	55
OPERATION.....	57
CLEANING AND STORAGE	59
SPECIFICATIONS	62
TROUBLE SHOOTING	63
WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE	64

SAFETY INFORMATION

This machine must not be used in rooms under the following conditions:

- Potentially explosive atmosphere
- Aggressive atmospheres
- Featuring a high concentration of solvents
- An extremely high ratio of dust



Keep Children Away: Do not allow children to play with or around this unit, which could result in injury. Be sure the unit is inaccessible to children when not attended. This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

Keep Unit Grounded: Always operate the unit with a grounded plug and a grounded electrical outlet. A grounded plug is an essential safety feature that helps reduce the risk of shock or fire.

Protect Power Cord from Damage: Never operate a unit with a damaged power cord, as this may lead to electrical or fire hazards. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by a cord of the same type and amperage rating.

Extension Cords: Extension cords must be grounded and able to deliver the appropriate voltages to the unit.

Handle with Care: Do not drop, throw or crash the unit. Rough treatment can damage the components or wiring and create a hazardous condition.

Run on Stable Surface: Always operate the unit on a stable, level surface, for example the floor or a strong counter, so that the unit cannot fall and cause injury.

Keep Out of Water: Never operate the unit in pooled or standing water, as this may create a risk of injury from electrical shock. Do not store or operate outdoors. If electrical wiring or components become wet, thoroughly dry them before using the unit. If in doubt do not use the unit and consult a qualified electrician or a Meaco approved engineer.

Keep Air Intakes Clear: Do not clog or block the air intakes by placing the unit too close to curtains, walls or anything that will restrict the air inlet. This may cause the unit to overheat and result in a fire or electrical hazard.

Keep Electrical Components Dry: Never allow water inside the unit's electrical components. If these areas become wet for any reason, thoroughly dry them before using the unit. If in doubt, do not use the unit and consult a qualified electrician or a Meaco approved engineer.

The operator must make the operating instruction available for the user and make sure that the user does understand the manual.

GENERAL ADVICE

- Before putting your humidifier into operation for the first time, the instruction manual should be studied carefully.
- After receiving the humidifier, you should check the unit for any transport damage. In case of damage, you should inform the sender immediately.
- The humidifier should be placed on a steady, flat surface. Do not place the humidifier close to any heat sources, such as a fireplace or stove. Avoid the humidifier being placed in direct sunlight.
- Ensure the humidifier is placed away from any furniture or electronic appliances to avoid any damage via damp.
- Keep the packaging for the humidifier in a safe place in order to be able to despatch the unit safely if it requires a service. In order to save space, you can simply cut through the adhesive tape using a knife and fold the cardboard box.

HUMIDIFIER PRINCIPLES

High speed vibrations inside the humidifier create tiny water particles that are blown into the room from the top of the humidifier.

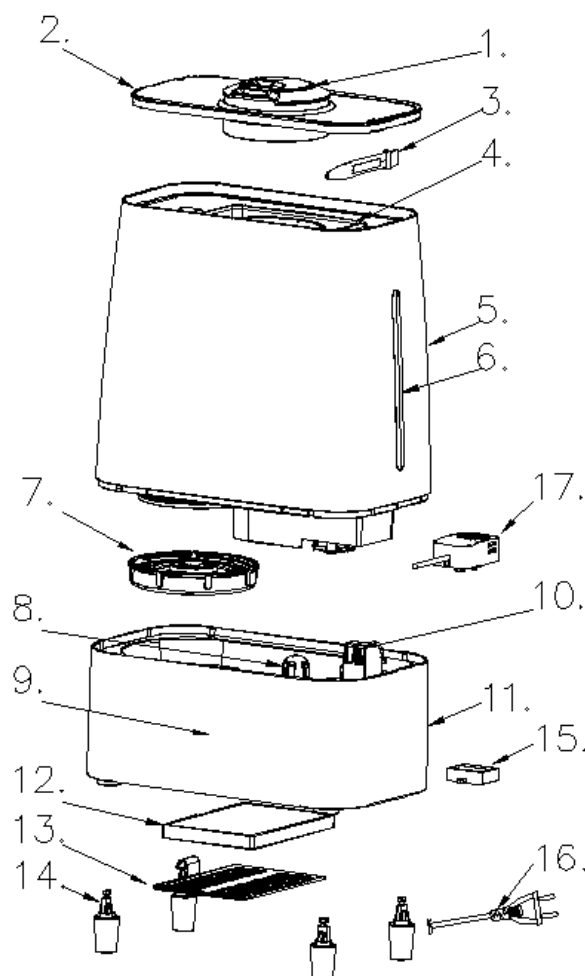
We recommend setting the humidifier to reach a target level of 40%rh to 60%rh. Mould forms at 68%rh so it is important not to set the target humidity level too high.

The ultraviolet lamp in the base of the humidifier when turned on will kill bacteria and germs that might be present in the water to ensure that the mist that is humidified is as clean as possible. As part of this process the plastic in the base will discolour and will turn yellow. This is not a fault and is impossible to prevent, it is proof that the UV is doing its job. The UV lamp turns off when the tank is removed from the base. Never try and look directly at an UV lamp when in use as it could damage your eyesight.

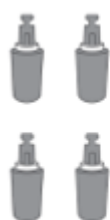
It is very normal for an ultrasonic humidifier to create a puddle of water on whatever surface it is standing on. You can avoid or reduce this by directing the mist nozzles away from each other to ensure that the mist goes in different directions and it is not all concentrated in the one area. You can also reduce the mist output if necessary, to reduce the amount of moisture landing in front of the humidifier. A Meaco Fan could also be used to help distribute the mist around the whole of your room.

If the furniture that you are placing the humidifier is vulnerable to moisture damage, then we recommend using a different location or protecting the surface in front of the humidifier.

PRODUCT IDENTIFICATION



- | | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|
| 1. Mist nozzle | 2. Top cover | 3. Cleaning brush | 4. Water tank handle |
| 5. Water tank | 6. Water level window | 7. Water tank cap | 8. Water housing |
| 9. Control panel | 10. Air outlet | 11. Base | 12. HEPA filter |
| 13. Filter cover | 14. Legs | 15. Aroma box | 16. Power cord |
| 17. Humidity Sensor | | | |



Legs



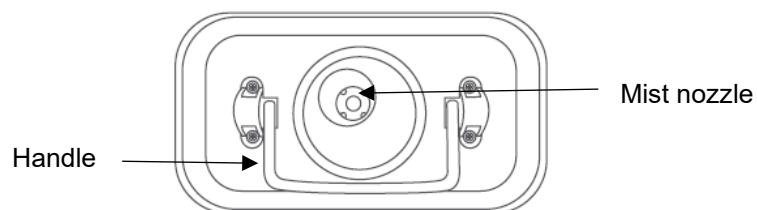
Cleaning Brush



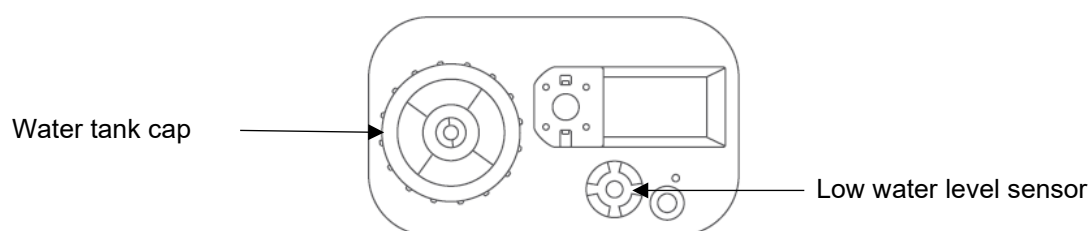
Remote Control

BIRDS EYE VIEW OF THE PRODUCT

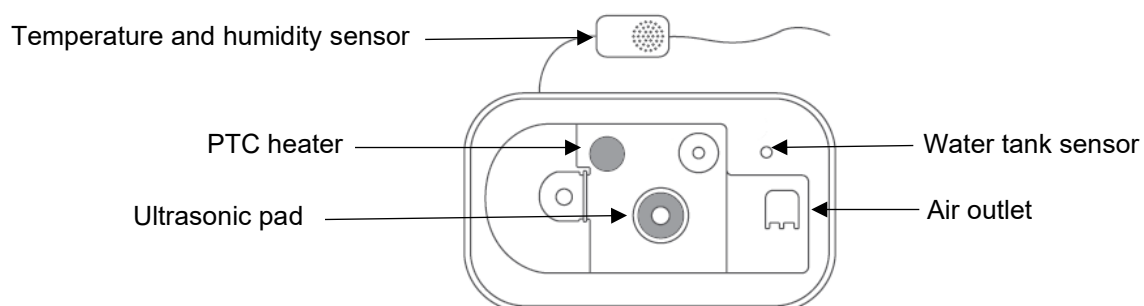
TOP COVER



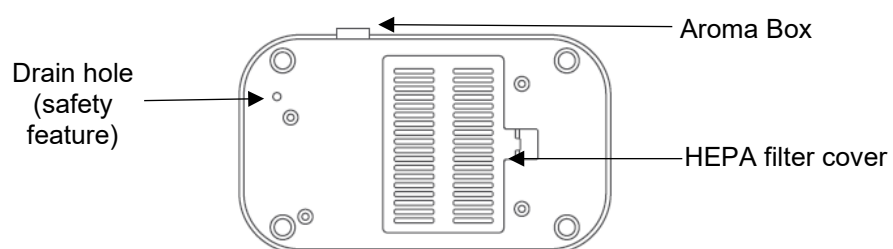
WATER TANK



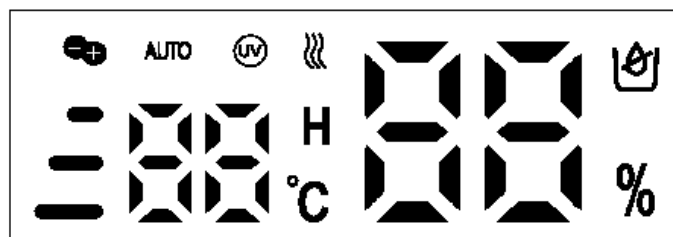
BASE



UNDERNEATH



CONTROL PANEL



- When the % symbol is shown, the data on the digital display will refer to the humidity level in the environment.
- When the °C symbol is shown, the data on the digital display will refer to the temperature in the environment.
- When the H symbol is shown it means the Timer has been set. Press the Timer button to see the number of remaining hours.
- The humidity level in the environment will show for 10 seconds on the display, and then the temperature of the environment will show for 5 seconds. This will continuously repeat.



POWER BUTTON

When the humidifier is first plugged in to the mains, the machine will beep and turn on in Standby Mode. Press the Power Button once, the LED display will light up and the machine will start to work. Press the Power Button again, the machine will stop working and go back into Standby Mode.



AUTO MODE

Press the Auto/Night Button to enter the automatic control mode. In this mode the machine will maintain a relative humidity level between 50%rh and 60%rh. The machine will choose the best humidifying method according to the ambient humidity level of the room.



NIGHT MODE

Hold the Auto/Night Button down for 3 seconds to enter Night Mode. The lights on the display will dim. Press any button to stop Night Mode and the display will brighten.



TIMER

Press the Timer Button to set an Off Timer between 1 and 10 hours. Continue pressing the Timer Button until the desired number of hours is reached, the set number will flash three times and then the display will change back to the room temperature. H will appear on the display to confirm the Timer has been set. The machine will automatically stop running after the set number of hours. To see the remaining number of hours at any point, press the Timer Button and the number will appear on the display.



UV LAMP

Press the UV/Ioniser Button to turn the UV lamp on. This function will kill bacteria in the water. The UV icon will appear on the display to confirm that the UV lamp is on. Press the UV/Ioniser Button again to turn the UV lamp off. The UV lamp turns off when the tank is removed from the base. Never try and look directly at an UV lamp when in use as it could damage your eyesight.



IONISER

Hold the UV/Ioniser Button down for 3 seconds to turn the ioniser on. This function will absorb dust particles in the air. The plus and minus icon will appear on the display to confirm that the ioniser is on. Hold the UV/Ioniser Button down again for 3 seconds to turn the ioniser off.



WARM MIST

Press the Warm Mist Button to start the warm mist function. The PTC element in the machine will start working and the mist will become warm. Three vertical lines will appear on the display to confirm that warm mist has been set. Activating warm mist will increase the humidification output. Press the Warm Mist Button again to stop this function. When the warm mist function is off, the machine will dispense cool mist.



MIST LEVEL

Press the Mist Level Button to change the humidification output level. Output Level 1, 2 or 3 can be chosen (Level 1 is the lowest and Level 3 is the highest). Three horizontal lines on the left-hand side of the display will indicate which mist level has been chosen.



HUMIDSTAT

Press the Humidstat Button to set your desired humidity target, the set number will flash three times and then the display will change back to the humidity level in the environment. The humidity target can be adjusted between 40%rh and 80%rh. The machine will run until the desired humidity target is reached. Please note, when the machine starts working, it will humidify for 2 minutes regardless of the humidity level in the room.



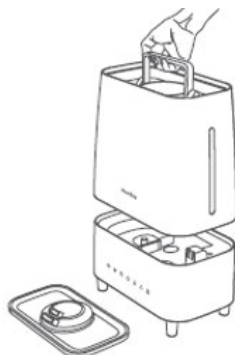
NO WATER

The icon to the left will appear on the display when there is no water in the water tank. The unit will automatically stop running.

OPERATION

Please see pages 53 and 54 to identify each part of the Meaco Deluxe 202.

31. Attach the four legs to the humidifier. It is essential the legs are in place correctly to lift the base up and allow air to flow into the humidifier.
32. Remove the top cover and water tank from the base.



33. Turn the water tank upside down and unscrew the water tank cap removing it from the water tank. The calcium carbonate filter will be attached to the water tank cap.



34. Fill the water tank with water, screw the water tank cap back in place and securely place the water tank back onto the base. The water tank level can be viewed through the window on the left-hand side.



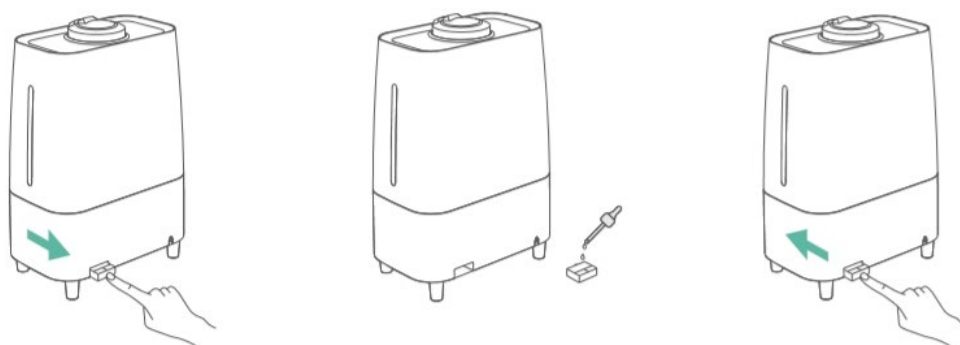
35. Put the top cover back in place.

36. Use the mist nozzles on the top cover to change the direction of mist.

37. Plug the machine into a mains socket and press the Power Button.

38. To use the aroma function, complete the following steps:

- Remove the aroma box from the machine (see diagram below).
- Use water-soluble aroma oil to drop into the sponge in the aroma box.
- Put the aroma box back into the machine.
- The aroma function will automatically work when the machine is turned on.
- To stop the aroma function (or when the machine is not in use for a long period of time), remove the sponge from the aroma box and clean it. Re-insert the aroma box into the machine.



39. Choose your desired setting using the control panel (see pages 55 and 56 for more information).

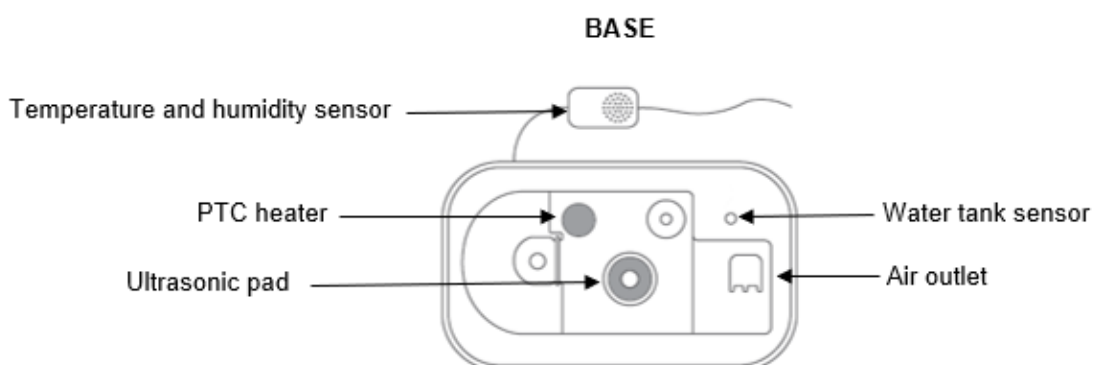
40. Please note the HEPA is already installed in the humidifier. Please see page 61 with instructions on how to change the HEPA filter.

CLEANING AND STORAGE

- Before cleaning the humidifier make sure the power has been turned off and the humidifier is unplugged from the mains.
- Once the humidifier has been used for 72 hours it will automatically stop working as it requires cleaning. '72H' will flash on the display. All the functions set will be saved and the buttons on the display will be disabled.
- The cleaning of the following four components must be carried out: the ultra-sonic pad, the water tank, the inside of the base and the calcium carbonate filter. These should be cleaned as frequently as advised in the instructions below, however they **MUST** be cleaned every 72 hours when '72H' starts to blink on the display.
- Once the cleaning is complete hold the power button down for three seconds. This will reset the accumulator to 0 hours.
- Press the power button again and the humidifier will run as per before.

ULTRASONIC PAD AND PTC HEATER

- The ultrasonic pad and PTC heater can be located in the base of the humidifier. The ultrasonic pad vibrates at high speed in order to turn water into mist. The PTC heater heats up the water when the warm mist option is chosen.



- In areas where the water quality is hard, limescale will form on the ultrasonic pad and PTC heater surface. The ultrasonic pad and PTC heater will need to be cleaned with a cleaning agent.
- Add a small amount of cleaning agent onto the ultrasonic pad and PTC heater, leave to soak in the sink for 10 to 15 minutes.
- Clean the ultrasonic pad and PTC heater with the small brush provided in the lid of the water tank until the limescale has disappeared.
- Rinse the ultrasonic pad and PTC heater in water to remove any residue.
- Do not clean the ultrasonic pad or PTC heater with metal or any material that could scrape and cause damage.
- The ultrasonic pad and PTC heater must be cleaned weekly.

WATER TANK

- The water tank must be cleaned weekly when the machine is in frequent use.
- Use a soft cloth to clean the outside of the water tank.
- There may be a small amount of dirt built up on the inside of the water tank – use a soft cloth to clean this.
- If limescale starts to build up inside the water tank, use an appropriate cleaning solution and replace the humidifiers calcium carbonate filter.

INSIDE THE BASE

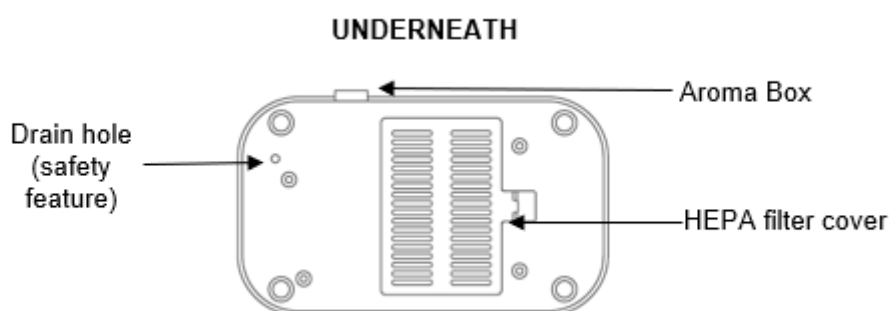
- Remove the water from the base and clean away any limescale using the cleaning brush provided.
- Wipe the inside of the base using a damp cloth.
- The inside of the base must be cleaned weekly.
- Please note any yellowing of the plastic is normal and is caused by the UV lamp working correctly.

CALCIUM CARBONATE FILTER

- The calcium carbonate filter can be found inside the water tank attached to the water tank cap.
- To regenerate the calcium carbonate filter, sit the filter in water that is 5% salt for 24 hours. Rinse and insert into the water tank. This should be done every 3 months.
- The calcium carbonate filter needs replacing when white dust deposits start to form around the humidifier. This is limescale.
- When replacing the calcium carbonate filter sit the new filter in water that contains 5% salt for 24 hours. Rinse the filter and insert into the water tank.

HEPA/CHARCOAL FILTER

- The HEPA filter will be able to retain 97.3% of particles 0.3 micrometres in diameter to help clean your room air.
- The charcoal filter is an active charcoal filter with 12-15g of charcoal to help remove odours.
- The HEPA/charcoal filter can be found underneath the base of the humidifier and must be replaced when the colour changes from white to dark grey – this will roughly be every 6 months.
- To remove the HEPA/charcoal filter press the filter cover open.
- Remove plastic wrapping from the replacement HEPA/charcoal filter before installing.
- The replacement HEPA/charcoal filter must be inserted so the HEPA (white) side is facing outwards. Secure the filter cover back in place.



SPECIFICATIONS

	In Cool Mist Mode	In Warm Mist Mode
Mist Capacity	300ml / hour	400ml / hour
Tank Capacity	5.3 litres	5.3 litres
Power	25W	105W
Noise Level	Maximum 35dB(A)	Maximum 45dB(A)
Aroma Diffuser	Yes	
Ioniser	Yes	
Ultraviolet Water Sterilisation	Yes	
Timer	Yes – between 1 and 10 hours	
Night Mode	Yes	
Adjustable Humidity Level	Yes – between 40%rh and 80%rh	
Auto Shut-Off	Yes	
HEPA Filter	Yes	
Carbon Filter	Yes	
Dimensions (HWD)	335 x 255 x 150 mm	
Nett Weight	2050g	

TROUBLE SHOOTING

TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
There is no mist coming out of the humidifier	The machine is not plugged in	Plug the machine in to a mains socket
	The power has not been turned on	Press the Power Button
	There is no water in the water tank	Fill the water tank with water (see page 57)
	There is not enough water in the water tank	Fill the water tank with more water (see page 57)
	The HEPA/charcoal filter is blocked	Replace the HEPA/charcoal filter
There is a strange smell coming from the machine	It is a new machine	Remove the water tank from the base. Place the water tank in a cool and dry place for 12 hours
	The water has been left in the water tank for too long or the water is dirty	Clean the water tank (see page 60) and replace the water
The machine is noisy	The water tank is in the incorrect position	Make sure the water tank is securely in place
	There is not enough water in the water tank	Fill the water tank with more water (see page 57)
	The machine is on an uneven surface	Place the machine on a flat stable surface
	The HEPA/charcoal filter is blocked	Replace the HEPA/charcoal filter
The mist is coming out from the surrounding outlet on the top cover	The lid is not on properly	Attached the lid securely
	The nozzles are blocked by limescale	Clean the steam outlet cap
Yellow staining in base of humidifier	This comes from UV lamp as it sterilises the water	This is not a fault and is a good sign that the UV is working
'72H' is flashing	The humidifier has reached 72 hours of use and needs cleaning	Clean the humidifier (see page 59)

WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE

The warranty period of 2 years starts at the date of the physical delivery of the product.

In the case of a warranty claim, a defective device will either be repaired or replaced with an equivalent replacement. If the warranty is claimed, the warranty will not be extended but will continue to run.

If the device malfunctions, contact the service center of the retailer where the device was purchased. Please indicate your order or invoice number with each contact. Please do not return any devices without prior notice.

Please note that not every technical defect within the warranty period must necessarily be a warranty claim. The warranty claim is usually rejected in cases such as elemental damage, moisture damage, impact or fall damage, natural wear and tear, incorrect manipulation, damage caused by external influences and interference with the product or its modification.

If you have questions or uncertainties, please visit the ecofort Support Center at support.ecofort.ch. Here you will find the latest solutions and help for your product.

ecofort AG

Ipsachstrasse 16

CH-2560 Nidau

+41 (0) 32 322 31 11

support@ecofort.ch

<https://ecofort.ch>



This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

